GUITS NE PXEEḺ PABL LO ZHA ROMA

¡Diuzh to grëse to!

1 Naa nac Pabl, naa nac tib nguṉdziin win quiayuṉ naa xtsiiṉ Jesús. Dios bredz naa pxeeḻ me naa none naa Xtiidz Ndzon me lo miech.

2 Padzeelale bnee Dios ne laa me cxeeḻ Diidz Ndzon rii lo ne, lëëw ga bzeet grë zha ne biaad padzeela biadteed xtiidz me lo miech, lëëw ga raquiet lo guits ne zhobnee Xtiidz me.

3 Lëëw ga rnee gaṉle cho nac Jesús (meṉ ne brieequia lo xtii rey David ne laa me goc miech lo guidzliu;

4 saṉgue Espíritu Sant, pxobneṉ me gaṉle Xpëëd Dios nac me; miṉ co gane brieeban me).

5 Zeeṉe biaad Jesús, ga pxobneṉ me gaṉle tibaque noxco Dios ne; ni niina Diosaque bzooblo naa rxeeḻ me naa none naa Xtiidz me lo grëse miech, zeeṉa gliladz zho me, gon zho diidz gban zho zigne rnabey me.

6 Zig nac to, glo lo guieḻcow ga ngab to; saṉgue niina laa me bredz to laa to ngab xnëz Jesús.

7 Laa naa rxeḻ guits rii lo to, grëse to ne no to guiedz Roma i. Goḻgacnaṉ gaṉle rleynie Dios to, gane laa me bredz to ygab to lo me, gban to zigne no gban zha ne ngab lo me. Me ne nac me Pxoz ne, ni Jesús meṉ ne rnabey, tibaque noxco me to, me nac meṉ ne gacnieṉ to zeeṉa peet zhgab ctsebde to.

8-9 Nan̲le to nasca gan̲le xtsiin̲ Dios quiayun̲ naa,
dib zdoo naa quiaseed naa miech Diidz Ndzon ne
nac zhiwseed Xpëëd me.

Nu ne laa naa rsilo rne lo to, gloque rded naa
xquizh lo Dios ni lo Jesús por min̲e quiayun̲ to
grëse to, sac gon̲ tel̲ pa lotaa zëëb diidz ne nlipaa
dib zdoo to rliladz to me. Me zobwi, me nan̲ gan̲le
zeen̲e rnabtaa naa lo me, ib riaan̲ladzd naa to,
tibaque rnab naa lo me gacnien̲ me to;
10 ni tibaque rnab naa tel̲ne zneedz me diidz
gdzin̲ tib dze ne grieelo guial̲ naa i guial̲gan̲ naa to.
11 Ne nlipaa rquiabladz naa gan̲lo naa to,
guial̲zhaal naa gnedz naa rson lo to guien̲ to zha
ycaaniaraa to guiel̲biini ne rneedz Espíritu Sant;
zeen̲a tiblique gac guic to dziitsraa so to.
12 Ni scagaa tipse gac ne ziodiidz ne zha nac
Xtiidz Ndzon Dios, min̲e rliladz ne; zeen̲a tipse gac
ne sodziits ne low.
13 Bets, bzian, tel̲ gan̲ to gan̲le blactaa vuelt
ziyacladz naa guial̲ naa i guial̲gan̲ naa to, per haxta
lo nadze gon̲ rrieelodaque guial̲ naa. Ib laa guic
naa no guial̲ naa lo to i, zeen̲a gacndalraa miech ne
sëëb gliladz Xtiidz Dios, zigne ziyacndal zho grëraa
zaatne ziyateed naa.
14 Sac ible naa raguial̲ cseed miech Xtiidz Dios,
grëse zho niicle zha nona, niicle zha mbana; niicle
zha raca, ni niicle grëgaa zha ne peet rien̲da.
15 Min̲cocxe waa, tibaque laa naa racladz ye nëz
qui guial̲ naa guial̲ne naa Xtiidz Ndzon Dios lo to,
ne nac to zha ne no guiedz Roma i.

Poder ne rap Xtiidz Ndzon Dios

16 Tel naa, ib rtoladzd naa gne naa Diidz Ndzon
rii lo miech, sac ncuaan ro ne run Dios zeene
rquiaadiag miecha. ¡Grëse miech ne gliladza, ib
zlaa zho lo xtol zho! Laa guielnzaac co no niina
par grëse miech. Glose lo zha Israel bdzina, laa
niina laaw quiadzin lo grëraa miech, zeena grëse
zho gbig sëëb xnëz Dios.
17 Sac gon, lëë Diidz Ndzon rii rlu zha rbiire
rcaania Dios miech, rsanmbe me zho lo dol rbiire
riaanwen zho lo me: totsaque nli dib zdoo zho
gliladz zho mine nac Xtiidz me. Sca zhobnee lo
Xtiidz me, zaatne rnee: "Zha ne biaanwenle lo Dios,
ib zrieelo gbannie zho me, sacne dib zdoo zho
rliladz zho mine nac Xtiidz me."

Xtol miech

18 Ndionle ne ganle no guielnë ro ne csiaab Dios
ygaa grëse miech ntseeb, miech ne nëd gac-wen, ni
desde gbaa cxeel me guielnë ne ygaa zho; sac por
xquielntseeb zho rsaand zho gacnan grëraa miech
mine nac diidzli.
19 Grë zha ntseeb, nanle zho zha nac Dios, sac
mezhal blu lo miech zha grieelo gunbey zho me.
20 Niicle ne grieelod ganlo ne Dios, per de lo
grëtaa ncuaane bzaa me, grëtaa ncuaane run me,
gase rlu ganle cho nac me. ¡Gase rlu ne nli me nac
Dios, ni gdzind dze ne lozh xpoder me!

Gacxe waa grë zha ntseeb, ib tedlaad zho lo
guielnë ne csiaab me ga;
21 sac gon niicle nanpaa zho me nac Dios, ni
ib rond zho xtiidz me. Nëd zho gunbey zho me
zigne rieguiala, niicle xquizh nand zho gdeed zho
lo me. Laa ne rzac zho na rien zho pe run zho, lel

pcow xquieḻrien zho; rzac zho na lëëw ga, guṉ zho ncuaaṉe guiaabtaa guic zho.
22 Niicle ne rzac zho zharieṉ zharac nac zho, per zha nac miech ne quialoozhraa lo xquieḻnxen;
23 sac goṉ laa ne guṉbey zho guieḻndzon ne rap meṉ ne nacpaa Dios nguiamban, leḻ rsilo zho rzaa zho grë mdio ne niaa zigne rlu samiech guidzliu zho, grë mdio ne niaa zigne rlu grë ma ne rsiibe, grë ma ne rzë tap ni, grë ma ne rzëleṉ lo liu; leḻ grë ncuaaṉ co ziegaṉ zho laa ne gleynie zho meṉ ne nacpaa Dios.
24 Miṉcocxe nagoṉ waa, rsaanladz Dios zho laa zho zienaḻ grë ncuaaṉe ndzinlid ne rzoobladztaa zho. Grë ncuaaṉe ntoladzdox ne ruṉ zho, lëëque zha ruṉnguzee zho rguitnie zho xcuerp zho.
25 Sac laa ne gleynie zho diidzli miṉe rnabey Dios, leḻ miṉe rnee zha ne rquidie rleynie zho; leḻ grë ncuaaṉe bzaale Dios, ncuaaṉe psaṉle me, ncuaaṉ co ziegaṉ zho, lo grë ncuaaṉ co ziequi-itsgzhib zho; laa ne yquiitsgzhib zho, gleynie zho meṉ ne nac Dios mban, meṉ ndzon ne psaṉ grëtaa ncuaaṉe no. ¡Diosse rieguiaḻ guṉnon miech, meṉ co rieguiaḻ tibaque gooḻnie zho! Sca rieguiaḻa.
26 Ne sca nagoṉ nac zho, gane psaan Dios zho laa zho ruṉ grë guieḻyozh, ncuaaṉe ngubeeguieḻto ne rieguiaḻdraa guṉ miech. Grë wnaa laa ne gdeed zho diidz gnee tsieel zho lo zho, leḻ lëëque sawnaa zho rquiangob zho, laa zho zienaḻ grëraa guieḻyozh;
27 grëgaa mgui, laa ne gnee zho lo wnaa ne nac tsieel zho zigne biaaṉ no gaca, leḻ lëëque sabgui zho rzoobladz zho. Ncuaaṉe mbixladz ruṉ zho, rquiangob zho lëëque sabgui zho; ni ne sca ruṉ zho grë ncuaaṉ co, lëë miṉe rdziniaa zho nac grë

guieḻguidz yozh ne riaaṉ lad zho; ndzinlidraa rac zho.
28 Scataale nac zho, ni bii rzoliaadz zho gbig zho
lo Dios, gane niicle megaa rlozh rsaanladz me zho,
laa zho biaaṉ lo grë zhgab yozh ne no guic zho, no
zdoo zho, miṉ co ne scataa nac zho.
29 Nroobdoo nac xtoḻ zho, sac:
rsacsixuu zho samiech zho,
rzoobladz zho ncuaaṉe quianied zho,
racntseeb zho lo samiech zho,
në rac zdoo zho raṉ zho stib noded samiech zho,
rut zho samiech zho,
rtsidiḻ zho samiech zho,
rquidie zho samiech zho,
rquiadiidzguizh zho samiech zho,
miech yozh nac zho,
30 rneenë zho samiech zho,
rquiabro zho lo samiech zho,
racniats zho lo samiech zho,
rlu zho ncuaaṉe rapd zho, ncuaaṉe nacd zho;
rlëënie zho Dios,
rio zho rbeebey zho grë guieḻntseeb,
rond zho xtiidz pxoz zho,
rond zho xtiidz xniaa zho,
31 racladzd zho gon zho diidz,
ruṉd zho miṉe rnee zho,
rleynied zho samiech zho,
ruṉd zho samiech zho perdon,
rquiad zdoo zho samiech zho.
32 Niicle ne naṉpaa zho zha rnabey Dios none
gban miech, niicle ne naṉpaa zho grëse zha ne
ruṉ guieḻntseeb, ib tedsod znitlo zho; ni laa zho bii
quiayuṉa, ni haxta rley zho raṉ zho cho grëraa zha
ne ruṉ grë miṉe ruṉ zho.

2

Xquieḻwxtis Dios

1 Ib tedsod no to gnë: “¡Zha ntseebtaa miech ne
sca ruṉ!” ¡Per gni naa lo to gaṉle, zigtaa zhaw,
zigtaa tow, lalga ntseeb to grë to! Sac ye to goṉ ruṉ
grë guieḻntseeb co, gacxe waa, zha ne rzac rieguiaḻ
zha co ygaa zho guieḻnë ne csiaab Dios, ye zho
rieguiaḻ miṉ co.
2 Ndioṉ ne gaṉle Diossi zeeṉe laa me guṉ
guieḻwxtis, grëse zha ne sca zienaḻ guieḻntseeb, ib
tedsod zuṉquizh me zhow.
3 Zha ne sca rlozhd gzee zdoo pe quiayuṉ stib
zho, haxta rlisqui zho miṉe quiayuṉ zha co, ni
yeque zho quiayuṉa; masaque naṉ zho nagoṉ
zdedlaa zho zeeṉe laa Dios guiaadguṉ xquieḻwxtis
me, masaque naṉ zho zha cose nitlo, laa zho
tedlaa.
4 None guieṉ zho gaṉle pa lotaa nquialadz Dios
zho, pa lotaa noyap me zho paciens noxecw me
grëtaa ncuaaṉe ruṉ zho; sac laa me quiambëz
csaan zho xquieḻntseeb zho, yguudz zdoo zho gban
zho zigne rnabey me.
5 Teḻne tibaque squi ndip gac zdoo zho, gond zho
miṉe rnabey me; gacnaṉ zho gaṉle, quiayuṉloraa
zho grë guieḻnëdox ne ygaa zho gaḻ dze ne laa me
guṉ guieḻwxtis. Ni xquieḻwxtissi me, zigne rieguiaḻ
gaca sca guṉ mew.
6 Gaḻ dze co, laa me gdeed miṉe rieguiaḻ ygaa tib
tib miech teḻ zha wban zho.
7 Grëse zha ne güeynaḻ beeṉnon zho lë me, pxob-
neṉ zho xquieḻndzon me, güeynaḻd zho grë ncuaaṉe
rnitlo, lo zha co gdeed me tib guieḻmban ne gdziṉd
dze lozh.

8 Saṉgue grë zha ne güeynaḷ loxaque grë zhixco
zho, güeynaḷ zho grë guieḷntseeb, laa ne nienaḷ zho
miṉe nac diidzli; zha co ygaa grëse zhian ne csiaab
me.
9 Ga nagoṉ, grëse zha ne ruṉ guieḷntseeb, zigtaa
zha Israela, zigtagaa zha stib guiedza, ible zgaa
zho tib guieḷnëdox;
10 saṉgue grë zha ne rban zaacse, zigtaa zha
Israela, zigtagaa zha stib guiedza, ible zgaa zho lo
xquieḷndzon me, zuṉnon me zho. Ni led yedraa ga
pe zhgab ctseb zho.
11-15 Grëse zha ne guṉctal xtoḷ, teḷ chotaa nac
zho zuṉquizh Dios zhow; sac teḷ me, led yed
me cue. Zig nac grë zha ne beeṉbeyd xley me,
zuṉquizh me zho grë xtoḷ zho; sac niicle ne goc-
naṉdpaa zho zha naca, per leṉ zdoo zho, guic zho,
naṉpaa zho pa miṉ nac guieḷntseeb, pa miṉgaa nac
guieḷwen. Rrieequiacxe waa ruṉbeyle zho xley
Dios ga. Scaquegaa zha Israela, ne nac zho zha ne
ruṉbeypaa xley Dios, zuṉquizhaque me zho grë xtoḷ
zho; sac niicle ne ruṉbeypaa zho xley me, per teḷ
lozh ga mband zhow. Naṉpaa zho pa miṉ wen, ni
teḷ lozh ga rond zho diidz guṉ zhow; sac goṉ, led-
xe por ne gacnaṉdse ne ley waa laa Dios ycaaniale
ne, sinque none gban new.
16 Zdziṉ tib dze, zeeṉe laa Dios cxeeḷ Jesús,
guṉquizh me miech grëse doḷ ne beeṉ zho tib tib
zho, niicle miṉe mazdraa rzac zho ngueets zhliaan
beeṉ zho; sac sca rnabey Dios gaca, ni miṉ co
noseed naa miech.

Zha Israel ni xley Moisés

17 To ne nac to zha Israel, rzac to zienaḷpaa to xley
Moisés, niats rac to, rzac to tose non lo Dios.

18 Naṉwen to zha racladz Dios gban to, naṉpaa to
pa miṉ wen sac pseed to xley me.
19 Miṉ co masaque rzac to to cseed zha ne no lo
ncow, grë zha ngoopdoḷ.
20 Masaque rzac to to rieṉraa zha cseed to grë
zha ne peet gacd, to rieṉraa zha quixbiini to grë
zha ne peet rieṉd; sac rzac to ne naṉ to ley, tose nac
zha ne ndziibraa nixbiini, tose naṉ miṉe nacpaa
diidzli.
21 Nana, teḷ scataa rieṉ to zha cseed to stib
miech, ¿pe nac dzigo rwide to miṉe ruṉ to?

Conque to name rnee lo miech cuand zho, ni
rlozh ga toque quiaban.
22 Rseed to miech rnee to, tib zha ne nole tsieel,
nodne yquiangob zho stib zha ne led tsieeld zho;
ni rlozh ga toque noyuṉ miṉ co. Rnee to, rdziguiende to grë mdio, ni rio to rieban to yadoo ne zob
grë mdio co.

23 Rlozhd gacniats to rzac to quiayuṉnon to lë
Dios ne naṉ to ley, ni naṉde to goṉ, leḷ quiaguitnie
to lë me ga, sac mbande to zigne nac ley.
24 Miṉe noyuṉpaa to i ga goṉ raquiet lo Xtiidz
Dios, zaatne rnee: “Por xtoḷ to, grë zha zit laa zho
rneenë Dios.”
25 Teḷ to, rzac to porne nacse to zha Israel non to
lo Dios, per ne squi mbande to zigne nac xley me,
nacaque to zigne nac grë zha zit ne ruṉbeyda.
26 Nana, zha zit ne rioxco rban zigne nac xley
me, ¿niacxe rieguiaḷd dzigo guiaṉnziuu zho lo Dios?
Saṉnziuu me zho goṉ.
27 Goḷgacnaṉ sca gaṉle, glole zha zit co goṉ
guiaṉnziuu lo Dios, lëdle to ne naṉpaa to zha racladz

Dios gban to, nanpaa to mine psan Dios diidz ygaa to, ni rbande to zigne rnabey me.

28 Golgacnan sca ganle, led porne nacdse to zhin zha Israel, porne bio to xbey zho, laa to nziuule lo Dios.
29 Led scada gon, sinque zha ne nli dib zdoo rioxco mine rnabey Dios, zha co nziuu lo me. Sac tel Dios, rwidaxe me waa dien cho pe bey ne no, sinque laa me rcaania zha ne nlipaa dib zdoo, dib guic, rban zigne racladz me. Grëse zha ne znu nac, nziuu zho lo Dios, niicle telne rzac to peet nond zho.

3

1 Nana, ¿pa lugar nadien ne riaannon zha Israel lo grëraa zha stib guiedz? ¿Pa rquiin ne scataa rio zho bey? Zootle lëë lalaquew tel niaca mine niacd zho zha Israel.
2 Per led scada, no pe nacne non zho. Sac gon, ible lo zho psan Dios xtiidz me mazd padzeela.

3 Nli ndal zho rond xtiidz me, per led mincod ctsëë me xtiidz me, mine bneele me lo zho.
4 Niicxe tel zharaa quiayunctal miech xtol zho, sangue Dios ctsëëd me xtiidz me. Zigne zhobneeque lo Xtiidz me, zaatne rnee: “Mine rnee Dios, diidzli naca; niicle zha ne gacladz, guiend pe ncuaane glisqui zho lo me.”

5 Sca nac Dios, gacxe waa rnee me grëse zha ne runctal xtol, rieguial ygaa zho guielnë ne cxeel me. Ga nagon, rlu ne mine nac diidzli, min co run me. Nana, ¿pe ziab ne nonguield mine run me ga?

6 Min̲e nonguiel̲ ga gon̲ run̲ me, sac tel̲ gdziguien
me grë zha ne run̲ctal xtol̲, ¿zha naczhe guiel̲wxtis
ne dzigo gun̲ me?
7 Nana, nogaa zho gnë, ¿per pe nacne glisqui Dios
dol̲ ne rdziuun̲ ne, ni tel̲ por lëëw rlu ne diidzli nac
min̲e run̲ me?
8 Per tel̲ne sca naca, rrieequia dzigo ib none
gun̲ctal ne xtol̲ ne parne yquiaraa zdoo me ne.
Ni nzian zha ne nobee xquiel̲to naa, rnee zho ib
min̲ co noseed naa miech. Ni zha ne sca rnee, ib
tedlaad zho lo guiel̲nëdox ne rieguial̲ zho.

Grëse miech, ngoopdol̲ nac zho

9 Nana, ¿pe zdzieets ne dzigo ne nac ne zha
Israel, nziuuraa ne lo grëraa miech stib guiedz?
¡Led scada gon̲! Niina blozh bzeet naa lo to, grëse
ne ngoopdol̲ nac ne, zigtaa zha Israela, zigtagaa
zha stib guiedza.
10 Zigne zhobneeque lo Xtiidz Dios, zaatne rnee:
¡Guien̲d miech ne zienal̲paa min̲e racladz Dios!
¡Ni tib zho guien̲d!
11 Guien̲d zha ne niini guic;
guien̲d zha ne tsoxco yguib xnëz Dios.
12 Grëse zho laa zho zie nëz ne nitlo zho;
niapse guiel̲ntseeb zienal̲ zho.
¡Guien̲d zha ne zienal̲ min̲e racladz Dios!
¡Ni tib zho guien̲d!
13 Ro zhow,
masaque been̲ cuent naca zig nac len̲ grë baa ne
noyodz ngutoo;
niapse diidz ne rquidie zho zhoob lo ludz zho.
Grë diidz ne rnee zho,
masaque naca zig nac xvenen grë meel̲ dox;

14 niapse grë diidz dox, niapse grë diidznë
rrieeche ro zho.
15 Ni zhow,
masaque zombëzlew dien̲ pa tsiegut zho samiech
zho;
16 loxaque guiel̲në, loxaque guiel̲zi rsan̲ zho zaatne
rded zho.
17 Ib nan̲d zho ne zaacse gbannie zho samiech zho;
18 per ni Dios rdziebdraa zho.

19 Gacxe waa nroob nac guiel̲nëdox ne ygaa grë zha ne run̲bey ley ni mband zho zigne naca, lel̲ run̲ zho grëtaa guiel̲ntseeb zig nac grë min̲e goquiet nu. Ni niicle grëraa miech ne run̲beyd ley, scaque ngoopdol̲ nac zho, ni ro zho guien̲d pe guiab zho lo Dios.

20 Gol̲gan̲ sca gan̲le, grieelod guiaan̲mbe ne lo Dios, niicle paraa yquia ne gun̲ ne min̲e rnee ley; sinque par guien̲ ne gan̲le ne ngoopdol̲ nac ne, gane biaan̲ ley.

Silaa Dios miech zeen̲e gnalo zho me

21 San̲gue niina, tib ladle biaan̲ ley, laa Dios bneedz stib mod ne guiaan̲wen ne lo me. Ni lo grëque guits ne ziaad ley, lo grë guits ne pquiaa zha ne biadteed Xtiidz Dios padzeela, ga raquieta.

22 Grëse miech tel̲ chotaa nac zho, tel̲ petaa been̲ zho, ib ziaan̲wen zho lo Dios totsaque dib zdoo zho gnalo zho Jesús, dib zdoo zho gliladz zho me. Zha ne gliladztaa me, sac led yed Dios rbe.

23 Zigne rne naa ga, grëse ne miech ngoopdol̲ nac ne lo Dios, ni palal rdzieeld gdzin̲ ne lo xquiel̲ndzon me.

24 Per niina laa me blu ganle pa lotaa noxco me
ne, gola zdoo me pxeel me Jesús bdiizh grëse xtol
ne, laa ne biaanwen lo me.
25 Laa me been min co parne glu run me
guielwxtis, sac niicle bdizhd ne xtol ne, per pxeel
me tib men ne bzhiee xchen bdiizha xcuent ne, lëë
men co nac Jesús; gane niina grëse zha ne gnalo
men co, zun me zho perdon grëtaa dol ne pxecw
me been zho.
26 Ni tib dol rapd me, ni scaque grë zha ne dib
zdoo gnalo Jesús, sanmbe me zho lo xtol zho.
27 Sca nagon psilaa Dios ne lo dol. ¿Cho nadien
gacniats ga? Ni tib choot gacd gacniats, sac led por
mine bdziuund new, sinque por grëtaa mine bded
Jesúsa.
28 Gocndion ne sca ganle: Niapse por dib zdoo
miech gliladz zho Jesús, laa Dios ycaania zho;
nacda por tso zho gun zho mine rnabey ley.
29 Nana, ¿pe zha Israelse sca ycaania me? ¡Lëda
gon! Grëse miech, sca ycaania me zho.
30 Sac gon tibeyse ran Dios ne grëse ne; zigtaa
zha Israela, zigtagaa zha stib guiedza, sanmbe me
ne lo grë xtol ne, totsaque dib zdoo ne gnalo ne
Jesús.
31 Nana, ne znu rcaania Dios ne, no zho sac
rquiindraa ley. ¿Zha yquiind-zhew? Niinale ne
znu dib zdoo ne rliladz ne Jesús, rienraa ne pa
rquiina.

4

Dib zdoo Abraham bnalo me Dios

1 Zig nac pxozgoldoo ne Abraham, ¿pe been me
ne laa Dios pcaania me?

2 ¿Pe por guieḻwen ne beeṉ mew? ¡Lëda! Teḻne
scaw, nrieelo niacniats me (niicle ne nëz lo Dios ni
palal rieguiaḻd niacniats me).
3 Sac goṉ rnee lo Xtiidz Dios, ne dib zdoo me
bliladz me Dios gane pcaania Dios me zig tib zha
ne peet xtoḻd.
4 Zig nac tib zha ne ruṉ dziin, dimi ne razh zho
ible rieguiaḻ zhow, rate zhow ga.
5 Saṉgue Dios zdoo me ral rcaania me miech, zha
ne dib zdoo rnalo me, nacda por pe guieḻwen ne
guṉ zho par guiab ne laa zho rieguiaḻa.
6 Ye rey David bzeet guieḻbley ro ne rgaa zha ne
sca rcaania Dios,
7 rëb David:

¡Wen zie zha ne ruṉ Dios perdon!

Niicle nroob guieḻntseeb ne beeṉ zho;

teḻ pe nactaa xtoḻ zho, glisquidraa mew.

8 ¡Wen zie zho sac guṉquizhdraa me zho grë xtoḻ zho!

9 Nana, ¿pe loxaque grë zha ne nose bey zrieelo
ygaa guieḻbley co, te ye grë zha ne noda ye? Nacda
por bey, laa ne blozh bzeet gaṉle niapse ne dib
zdoo Abraham bnalo me Dios, miṉ co ne pcaania
Dios me zig tib zha ne peet xtoḻd;
10 sac goṉ gard pe bey ne tso me zeeṉe pcaania
Dios me.
11 Pcaaniale Dios me dzigoraa bio me bey. Lega
laa me biose bey co, zeeṉa glu ne laa Dios pcaa-
niale me porne dib zdoo me bnalo me Dios.
Miṉcocxe waa, Abraham nac dad lo grëse zha ne
nod bey, ni dib zdoo zho rnalo zho Dios; ni scagaa
Dios, rcaania me zho zig tib zha ne peet xtoḻd.

12 Ni meque nac dad lo grë zha ne no bey ni
dib zdoo zho rnalo zho Dios, zigne bnalo me Dios
zeeṉe gard tso me bey co.

Zha goc miṉe bnee Dios lo Abraham

13 Psaṉle Dios diidz lo Abraham ne me guiaaṉnie
guidzliu, grë me zha ne grieequiaraa lo xtii me;
guiabd ne togo porne beeṉ me miṉe nac xley zha
Israela, sinque ne dib zdoo me bnalo me Diosa.
14 Nana, teḷ niaca zha ne guṉse miṉe nac ley, zha
cose ygaa miṉ co, rrieequia dzigo zhlëse ga bnalo
Abraham Dios, niicle diidz ne psaṉ Dios lo me ga,
nondaquew.
15 Sac nac ley goṉ, zha ne guṉda zigne naca, laa
Dios csiaabzi zho; laa zaatne guieṉdgaa ley, gacd
guiab zho cho noguiitsa.

16 Ne scacxe waa nac ley, gane niina lëëse miṉe
no guṉ ne nac dib zdoo ne gnalo ne Dios par
ygaa ne miṉe psaṉle me diidz ga. Grëse ne ygaa
miṉ co, per nacdraaw dieṉ cho zienaḷ ley, cho
zienaḷdgaaw, sac miṉe nonraa, dib zdoo ne gnalo
ne Dios zigne bnalo Abraham me. Miṉcocxe waa,
rrieequia Abraham nac pxoz ne grëse ne,
17 zigne rëb Dios lo Abraham: “Laa naa bzo
luu, luu gac dad lo nzian dii miech.” ¡Lëë Dios co
nagoṉ bliladz Abraham, me rbeeban grë meṉgut,
ni niicle haxta grë ncuaaṉe guieṉd, saa mew!

18 Ndaldox rëb Dios gac lo xtii Abraham, ni
bliladz Abraham miṉe rëb Dios ga. Niicle ne zootle
led ncuaaṉe gacda, per me dib zdoo me bliladz me
ne zaca, ni scagaa bdziṉ dze ne laaw goc.

19 Tibaque bnalo me Dios, niicle ne lala ziele xtse
me (zig tib gayoole iz me), ni lala tsieel me Sar,
nacd me wnaa ne gap mëëd.
20 Ib goc chopd guic me niab me bod nlid niac
miṉe bnee Dios ga, sinque dzigole dib zdooraa me
bnalo me Dios; haxta rdeed me xquizh lo Dios,
21 sac naṉpaa me meṉ nroob nac Dios zuṉ me
miṉe psaṉ me diidz ga.
22 Ne sca nagoṉ dib zdoo me rnalo me Dios, gane
pcaania Dios me zig tib zha ne peet xtoḻd.
23 Zhobnee lo Xtiidz Dios sca pcaania me Abra-
ham, ni laaw zhobnee zeeṉa gacndioṉ ne
24 ye ne scaania me ne zig tib zha ne peet xtoḻd,
totsaque dib zdoo ne gnalo ne Jesús, meṉ ndzon ne
rnabey ne;
25 meṉ ne gut ga bdiizh me xtoḻ ne, meṉ ne
brieeban ga, par glu me nli psaṉmbe me ne nëz lo
Dios.

5

Jesús rsaṉmbe miech lo doḻ

1 Nasi laa ne nacle zig zha ne peet xtoḻd, laa
ne biaaṉwenle lo Dios porne dib zdoo ne rnalo ne
Jesús, meṉ ndzon ne rnabey ne.
2 Sac por grëtaa miṉe bded Jesús, laa ne bgaa
guieḻnzaac rii nacnie me ne, ni ib csaand ne me. Tib
guieḻbley nrooba lo ne, sac ndioṉpaa ne ib zgaa ne
lo guieḻndzon ne no me.
3 Ni scaquegaa nagoṉ none gley ne zeeṉe pe
guieḻnë ne nodziaṉ ne; sac ndioṉ ne gaṉle, ga cseed
ne lëb ne dziits so ne lo miṉe rliladz ne.

4 Ni zeeṉe sca dziits so ne, zliladzraa ne dib zdoo
ne; ni zeeṉe dib zdoo ne rliladz ne, zacnaṉpaa ne ib
zgaa ne miṉe rliladz ne.
5 Ni ndioṉpaa ne zgaa new, sac blu Dios rleynie
me ne, pxeeḷ me Espíritu Sant nacnie ne.
6 Lëëtaaque zeeṉe rdzieldraa miech zha guṉ zho
par guiaaṉmbe zho lo doḷ, hor co laa Dios pxeeḷ
Jesús, biaad me gut me bdiizh me xtoḷ ne nac ne
miech ngoopdoḷ.
7 Ndioṉ ne gaṉle, niicle tib miech ne peet xtoḷda,
tib miech ne mazdraa wena, led lega grieequiad
tib zha ne cueeladz xquieḷmban guet por zha.
8 Saṉgue Dios goṉ, niicle ne miech ngoopdoḷ nac
ne, blu me gaṉle pa lotaa nquialadz me ne, pxeeḷ
me Xpëëd me Jesús, meṉ co bleeladz xquieḷmban
gut me xcuent ne.
9-10 Gotsaa gwi ne gaṉle, zha nactaa guieḷnë ne
bded Jesús psaṉmbe me ne lo xtoḷ ne, psaṉwen me
ne lo Dios; ni scaque nagoṉ, ible me csilaa ne lo
grëtaa guieḷnëdox ne csiaab Dios ygaa grë miech
ntseeb. Ne nligaa, csaand me dziaṉ ne guieḷnë
co; sac goṉ, teḷ scataa miṉe beeṉ me por ne zeeṉe
nac ne tib miech ngoopdoḷ, zeeṉe scataa ntseeb
goc ne blëënie ne Dios, ¿pe leḷ na dzigo ne laa ne
biaaṉwenle lo Dios, laa ne biaaṉle zig tib zha ne
peet xtoḷd?
11 Gacxe waa, niina ne psaṉwen Jesús ne lo Dios,
none iṉe gley ne ne laa ne ngable lo Dios.

Zha nacne biaaṉ doḷ

12 Znu goṉ nacne laa doḷ biaaṉ: por miṉe beeṉ
Adán bind me xtiidz Dios, miṉ co nac ne biaaṉa.
Ni por lëëw pquiaqui laa guieḷgut biaaṉaque, blozh

ga grëse miech laa zho ret, sac grëse zho, tsod zha ne gun̲ctald xtol̲.
13 Desde hor co biaan̲ run̲ctal miech xtol̲ zho. Grëse miech ne bre lo guidzliu, desde Adán haxta len̲ dze ne laa Moisés pcaania ley, been̲ctal zho xtol̲ zho, niicle ne guien̲dpaa tib ley hor co nlu ne dol̲a.
14 Gacxe waa ye zho, grëse zho gut; niicle ne bdiitsd zho merpaa xtiidz Dios zigne been̲ Adán.
15 Nli tib guiel̲në ga psan̲ Adán, per niinagaa mazdraa nroob guiel̲nzaac ne rneedz Dios lo ne. Por falt ne been̲ Adán, biaan̲ grëse ne ne nac ne miech laa ne no guet; per niina ne biaad stib men̲ ne been̲d ni tib falt, por min̲ co laa Dios rquia zdoo ne grëse ne, laa me rneedz tib guiel̲mban ndzon lo ne; lëë men̲ co nac Jesús.
16 Tibaque nac dol̲ co been̲ Adán, per grëse miech biabzi; san̲gue Jesús zeen̲e laa me biaad, grëse ne ne nac ne miech psilaa me ne lo grëtaa xtol̲ ne, psan̲wen me ne lo Dios.
17 Dol̲ ne been̲se Adán ga, min̲ co pquiaqui grëse ne ne nac ne miech, laa ne biaan̲ ladznia guiel̲gut; san̲gue niina ne biaad Jesús, zrieelo ygaa ne tib guiel̲mban ndzon. Guiel̲mban ne ral zdoo Dios gdeed me lo grëse zha ne gbig lo me gun̲ me zho perdon.
18 Sca nagon̲ naca: por falt ne been̲ Adán ga, grëse ne ne nac ne miech laa ne biabzi, per zeen̲e laa Jesús biaad, pquia zdoo me ne masaque me bdiizh grëse caxtigw ne rioguial̲ ne ga, laa me psan̲wen ne lo Dios parne grieelo ygaa ne tib guiel̲mban ndzon.
19 Gol̲gan̲ gan̲le, porne bdiits Adán xtiidz Dios, grëse ne ne nac miech laa ne goc zha ngoopdol̲; per

scagaa, por bzoob Jesús grëse xtiidz Dios, zha ne gacladztaa, zrieelo guiaaṉwen zho lo me.

20 Ible laa ley biaaṉ, par glu gaṉle pa lotaa nac grë falt ne noyuṉ miech lo Dios. Per niicle scataa nac grë doḷ co, per blu Dios gaṉle mazdraa rquia zdoo me miech.

21 Masaque bnabey doḷ miech, pxeeḷa zho nëz ne nitlo zho; saṉgue zeeṉe laa Jesús biaad, psaṉwen me ne lo Dios, gane niina zha ne gnalotaa Jesús zgaa zho tib guieḷmban ndzon.

6

Zha ne mbanniele Jesús

1 Laa ne bdziaṉle gaṉle zha noxcotaa Dios ne. Nana, ¿pe zdzieets ne dziuuṉctalraa ne xtoḷ ne zeeṉa tsoxcoraa me ne?

2 ¡Lëdraaw ga goṉ! Nodraa ne dziuuṉ ne doḷ, sac goṉ, laa ne nacle niina zig tib zha ne gutle nëz lo doḷ.

3 Goḷgaṉ gaṉle, zeeṉe laa ne bziaab xnëz Jesús ni brobnis ne, rrieequia gut ne ga zigne gut me.

4 Zeeṉe brobnis ne rrieequia bioliu ne ga, zigne bioliu Jesús. Ni zigne brieeban Jesús (por poder ndzon ne rap Dios), scaque ne rrieequia brieeban ne, stible guieḷmban ne rdziaap ne.

5 Ni zigne sca rrieequia gut ne zeeṉe gut Jesús, scaquegaa ndioṉpaa ne zbeeban me ne zigne brieeban me.

6 Ndioṉ ne gaṉle, miech ne goc ne glo zeeṉe scataa bionaḷ ne guieḷntseeb, rrieequia ye miech co pquianie me lo cruz. Ga bnitlo miṉe goc ne ga, zeeṉa ygadoodraa ne lo doḷ;

7 sac gon, deque bnitlo grë mine goc ne glo,
grieelodraa gnabey dol ne.
8 Nana, telne scale gutnie ne Jesús, ndionpaa ne
ib zbannie ne me.
9 Ndion ne ganle brieeban Jesús, ni gdzindraa dze
guet me. Grieelodraa pe gun guielgut me.
10 Tibaque vuelt gut me bdiizh me xtol grëse
miech, sangue niina mban me ni Dios mbannie
me.
11 Scagaa to nasca, golguien ganle laa to gutle
lo dol, nodraa gnabey dol to stib, sinque laa
to mbanle niina par gun to mine rnabey Dios.
Golguien ganle, Jesúsle nacnie to.
12 Nana sca, gdeetraa to diidz gnabey dol xcuerp
ben to i, tso to gun to grë ncuaane ndzinlid ne
racladz xcuerp to.
13 Ib gdeete to diidz guiab to lo dol stib, gun to
grë guielntseeb; sinque golsan to ladznia Dios, ine
golgun grë mine racladz me. Golguien ganle, laa to
gutle lo grë dol, Diosle mbannie to niina;
14 zeena scagaa gnabeydraa dol lo to, zigne
beena to zeene scataa bioxco to mine rnabey ley.
Sac gon rnabeydraa ley to niina, laa Dios blule
ganle pa lotaa nquialadz me to biaadsilaa me to.

Nli nquialadz Dios ne, rnabeydraa ley ne.

15 Per nana, ¿pe ne rnabeydraa ley ne, pe ne
nquialadz Dios ne dzieets ne dziuun ne grëtaa
ncuaane gunctal xtol ne? ¡Lëda ga gon!
16 Nanle to ganle, tib zha ne nanle cho lo yquia
zho dziin, lo zha co ngadoo zho ni mine rnee zha
co none gun zho. Zig nac zha ne ngadoo lo dol,
niapse dol run zho ni mine tsieguial zho laa zho

nitlo; saṉgue zha ne ruṉ miṉe rnabey Dios, scaania Dios zho zig tib zha ne peet xtoḷd.

17 Nli glo lo doḷ ngadoo to, per xquizh Dios zeeṉe laa zho biadseed to Xtiidz me gocnaṉ to zha laa to lo doḷ, laa to bliladza ni noxco to mban tow niina.

18 Ni zeeṉe laa to briee ladznia doḷ, laa to bgab lo Dios; zeeṉa miṉe rnabeyle me miṉcole guṉ to.

19 Znu bzet naa grë miṉ rii lo to, zeeṉa guieṉ to zha naca.

Nana sca, zigne scataa bio to ladznia doḷ beeṉ to grëtaa guieḷyozh, grëtaa guieḷntseeb, scagaa niina goḷsaṉ to ladznia Dios, goḷban zigne rnabey me, zeeṉa lozh guiaaṉmbe to zigne racladz me.

20 Zeeṉe scataa ngadoo to lo doḷ, ib wbande to zigne rnabey me.

21 ¿Pe nadieṉ needz doḷ lo to? Lëë gdib miṉe ngaa to laa to nitlo. Zig nac niina, haxta rtoladz to zeeṉe rsoladz to grë ncuaaṉe beeṉ to hor co.

22 Saṉgue niina, ne laa to brieele ladznia doḷ laa to ngab lo Dios, ible ziaaṉmbe to zigne racladz me ni zgaa to tib guieḷmban ne gdziṉd dze lozh.

23 Sac goṉ, zha ne ruṉctal xtoḷ, lëë gdib miṉe tsieguiaḷ zho laa zho nitlo; saṉgue zha ne gbig lo Jesús, miṉe ral zdoo Dios ygad me lo zho nac tib guieḷmban ne gdziṉdraa dze lozh.

7

1 Bets, bzian, to ne nac to zha ne ruṉbey Xley Dios, naṉwen to gaṉle, zeeṉe zombanse miech dzigo rrieelo rnabey ley co zho.

2 Zig nac tib mgui ne rtsieelnia, rnabey ley ne mguise gbannie wnaa ne nac tsieel mgui. Per teḷ gzoob ne glo mgui guet, dzigo gacdraa gnabey ley

ne mguipaa gbannie wnaa co; telne gacladz zho ctsieelnia zho stib mgui, zaca.

3 Nli nonguieldа ga gun wnaa ctsieelnia zho stib mgui laga bii zomban tsieel zho; laa zeene gutle tsieel zho, led doldraaw yguib zho stib zha ne ctsieelnia zho.

4 Bets, bzian, scadaa nagon bzhaac to. Zeene sca gut Jesús, rrieequia ye to gut ga gane niina ngadoodraa to lo ley, niicle lëëgaaw grieelod gnabeya to. Jesús, men ne brieeban ga, mele nac tsieel cub to niina. Niinasi, zrieelole gban to zigne racladz Dios;

5 sac glo (zeene scataa bdziuunctal ne xtol ne, bdziuun ne grëtaa ncuaane nonguieldraa niicle ne ndionpaa ne pe nac mine zhobnee lo ley no dziuun ne), niapse grë ncuaane nxeel ne zaatne nitlo ne, ncuaan co bdziuun ne.

6 Blactaa bgadoo ne lo ley, sangue niina rrieequia gutle ne nëz lo ley, laa ne mbanle zigne rnabey Espíritu Sant.

Rca dol gac mine rnabey ley

7 Nana, ¿pe zdzieets ne dzigo por leypaa rdziuunctal ne xtol ne? ¡Coo, led scada! Tel naa gon, ib niacnand naa pe nac dol telne guiend ley. Niacnand naa ne dol ga gzoobladz ne chen ben, telne niacnand naa ne rnee lo ley: “Gzoobladzd luu chen ben.”

8 Zeene gocnan naa zha nac ley, dzigoraa bien naa niapse dol nac mine noyun naa; sac zeene guiend ley, rlud pe nac dol.

9 Glo zeene riend naa zhapaa nac ley, tibaque rzaac naa ib peet dol rapd naa; per zeene gocnan

naa zha nac ley, bien naa ne ib raguial naa nitlo naa, sac dol quiayun naa.

10 Nli laa ley biaan zeena guien ne zha grieelo ygaa ne guielmban, per lel bluw ne raguial naa nitlo naa sac ngoopdol nac naa.

11 Ne nligaa bdziitnie dol naa, mine rsopaa ley diidz nod gun miech mincopaa ben naa; ni blozh ga, lëëque ley blu ne ib raguial naa nitlo naa.

12 Niicle ne scaw, per Dios psana ni rquiin grë mine zhobnee low.

13 Nana dzieets ne: conque telne wen nac ley, ¿zha nac dzigo ne lëëpaaw rlu ne rioguial ne guet ne? ¡Coo, led scada! Sinque znu naca: dol pteedquie ne ladznia guielgut. Ga rlu ganle zha nactaa dol, sac gon lëëque ley pquiin dol pteedquiew ne lo guielgut. Ga blu ley ganle zha ntseebtaa nac dol.

14 Gotsaa gwi ne ganle wen ley, led leyd rxin sinque ne rxin; sacne rrieequia ngadoo xcuerp ne lo dol.

15 Tel naa, riend naa pe nacne znu rac naa, niicle ne racladzpaa naa gun naa ncuaane nonguiel per nëda, lel ncuaane rzoobladzd naa min co run naa.

16 Grë ncuaane run naa, now rienpaa naa nonguielda; haxta guic naa, zdoo naa, rien naa wen ley sinque naa quiaguits mine rnabeya.

17 Nana, niicle ne rien naa scaw per gacd pe gun naa, sac ngadoo xcuerp naa lo dol, masaque dol rcheep naa run naa ncuaane ndzinlid.

18 Rien naa miech ngoopdol nac naa, ni palal ncuaane ndzinli gacd gun naa; niicle ne racladz naa gac-wen naa, per rrieeloda.

19 Zeeṉe racladz naa guṉ naa ncuaaṉe rquiin,
per rrieelod guṉ naaw; laa zeeṉe ni naa guṉdraa
naa ncuaaṉe ndzinlid, leḷ miṉcole ruṉ naa.
20 Ni ne znu leḷ grë ncuaaṉe racladzd naa, miṉ
co ruṉ naa, gase rlu ne led naadse quiayuṉ grë
ncuaaṉ co; sinque doḷ quianabey xcuerp naa ruṉ
naaw.
21 Rieṉ naa niicle ne racladzpaa naa guṉ naa
ncuaaṉe wen, per leḷ guieḷntseeb ruṉ naa.
22 Zdoo naa, guic naa, rleynie naa Xley Dios,
racladz naa gban naa zigne rnabey me;
23 per dzigo rtse doḷ lo naa, rrieelod guṉ naa
ncuaaṉe nonguieḷ. Masaque doḷ rnabey xcuerp
naa, racladzda guṉ naa ncuaaṉe rnabey Dios; sac
ngadoo xcuerp naa lo doḷ.
24 ¡Probsaxe naa, znutaa nac xcuerp ngoopdoḷ
naa nu! ¿Cho samiech ne dieṉ grieelo csilaa naa
low; sac ncuaaṉe gnitlo naa miṉ co mazdraa rdzi-
ladza?
25 ¡Xquizh Dios pxeeḷ me Jesús biaadsilaa me ne
lo doḷ!
¡Jesús nac meṉ ne psilaa naa!
(Znu nagoṉ rzac naa: rieṉ naa nonguieḷ guṉ naa
miṉe nac Xley Dios, per xcuerp naa leḷ laaw zienaḷ
miṉe rnabey doḷ.)

8

None gban miech zigne racladz Espíritu Sant

1 Laa ne gocndioṉ nasca gaṉle, zha ne ngab lo
Jesús ndziibdoḷdraa zho,
2 sac zha ne ngab xnëz me, laa Espíritu Sant
psilaale zho lo doḷ, laa me psilaale zho ladznia
guieḷgut, laa me bdeedle tib guieḷmban cub lo zho.

3 Wlaltaa ib brieelod ley nsilaaw ne lo doḷ,
gane mazd laa Dios pxeeḷ Xpëëd me biaadsilaa
ne. Brieelod ley, sac grëse miech laa ne tsienaḷ
zho miṉe rnabey ley, mazdraa zienaḷ zho ncuaaṉe
ruṉctal xtoḷ zho. Gane zeeṉe pxeeḷ Dios Xpëëd me,
goc me miech (lëëraasi ni tib doḷ beeṉd me), meṉ
co gut bdiizh grëse xtoḷ ne, dzigo ga laa me psilaa
ne ladznia doḷ.

4 Gacxe waa, niinasi zrieelo dziuuṉ ne grë miṉe
rnabey ley, per none gdeed ne diidz guionaḷ ne
miṉe rnabey Espíritu Sant, ni lalnu gdeete ne diidz
gac miṉe racladz xcuerp ne nu.

5 Grëse zha ne mban zigne racladz xcuerp
ngoopdoḷ zho, loxaque grë miṉ co rioxco zho; laa
zha ne mban zigne racladz Espíritu Sant, miṉe
rnabey Espíritu Sant rioxco zho.

6 Zha ne sca rioxco loxaque miṉe racladz xcuerp
ngoopdoḷ zho, nëz ne nitlo zho ga zie zho; saṉgue
zha ne rioxco miṉe racladz Espíritu Sant, laa zho
zie nëz ne ygaa zho tib guieḷmban; peet dzeb, peet
zhgab ctsebdraa zho.

7 Ni stiba, zha ne rioxco loxaque miṉe racladz
xcuerp ngoopdoḷ zho, rlëënie zho Dios ga, sac nëd
zho gban zho zigne rnabey xley me; ni niicle
gacladzgaa zho, grieelod zho.

8 Miṉcocxe waa, ib rzacd zdoo Dios grë ncuaaṉe
ruṉ zho.

9 Saṉgue to, mbandraa to zigne racladz xcuerp
to, sinque laa to mban zigne racladz Espíritu Sant.
Sca mban to, sac Espíritu Sant nacnie to. Naṉle to
gaṉle zha ne nacnied Espíritu Sant, nlid xnëz Jesús
no zho.

10 Ni to ne nac to zha ne nole xnëz Jesús, ible
zgaa to tib guieḻmban ndzon, sac laa Dios psilaale
to lo doḻ. Nli zig nac xcuerp to, ncuaaṉe nitlo naca,
sac por doḻ biaaṉ sca no gaca; saṉgue zhiespírituw,
nitloda.
11 Dios bleeban Jesús, ni scagaa teḻne nli nacnie
to zhiEspíritu me, meque cueeban to.
12 Bets, bzian, nodne dziuuṉ ne ncuaaṉe racladz
xcuerp ngoopdoḻ ne, zig nac zeeṉe pe nzëëb ne
low.
13 Sac teḻne grë ncuaaṉ co tsienaḻ to, ible znitlo
to; saṉgue teḻne gnab to gacnieṉ Espíritu Sant to
csaan tow, dzigo ible zgaa to tib guieḻmban.
14 Sac grëse zha ne zienaḻ zigne racladz
zhiEspíritu Dios, ga rlu ne nlipaa xpëëd Dios nac
zho.
15 Goḻguieṉ ganle, laa Dios bneedz zhiEspíritu me
lo to, sac xpëëdle me nac to niina. Tsode to sca
gdziebd to me, zig nac zeeṉe cho tib nguṉdziin win
nac to lo me. Xpëëd me nac ne, gacxe waa zac
tibliladz gnee ne lo me guiab ne: "¡Papá yeeṉ!"
16 Ni Espíritu coque ruṉquieṉ ne ne nli xpëëd me
nac ne.
17 Nana ne laa ne nacle xpëëd Dios, scagaa dzigo
ye ne ible zgaa ne grëtaa ncuaaṉe bdeed me lo
Jesús.
Nli zgaa ne lo grë guieḻndzon ne no Jesús ga, per
scagaa none dziaṉ ne grë guieḻnë niina ne laa ne
ngab lo me.

Guieḻndzon ne naraa guiaad

18 Guieḻnë ne dziaṉ ne lo guidzliu rii, loxaque ne
ngab ne lo Jesús, led ncuaaṉe rnad ga; mazdraa
nroobdoo nac lo guieḻndzon ne naraa dziaṉ ne.

19 Zig nac grëtaa ncuaane bzaa Dios, masaque
quiambëznëw gdzin dze zeene laa grë zha ne nac
xpëëd Dios ygaa lo guielndzon co;
20-21 sac gon, gal dze co laa guidzliu guiaanmbe
lo grëtaa ncuaan paat rquiind, lo grëtaa guielntseeb
ne no low niina. Dios bdeed diidz biaan grë
ncuaan co low, per zeene gal dze co, zeene laa grë
zha ne nac xpëëd Dios laa lo grëtaa guielntseeb, yew
laaw laa.
22 Laga quiambëz grë ncuaan co gdzin dze co,
masaque mban raca, rzaca zig rzac tib men wnaa
ne quiayal xpëëd.
23 Ni ndion ne ganle, haxta ne, ne nac ne zha
ne nacnie Espíritu Sant (zeena glu ne ible zgaa ne
grëtaa ncuaane gneedz me), mban rac ne quiambi-
aaz ne gdzin dze co, zeene laa Dios ctsëë xcuerp rii
ne ni ycaania me ne zig xpëëdpaa me.

24 Ndion ne ible zbee Dios ne lo grëtaa ncuaane
rac lo guidzliu rii, per nana laa ne quiambiaaz
dzianpaa ne gaca. Tib ncuaane lëë ranle ne noyac,
nod pe nacne yquiambëzraa new,
25 per zeene quiambëz ne tib ncuaane naraa gac,
dzigo nodne guieed ne, sinque ine tiblique gac ne
yquiambëz new.

26 Ni scagaa zeene lëbdraa ne, rienndraa ne zha
gun ne, Espíritu Sant nac men ne gacnien ne. Zig
nac zeene gzodiidznie ne Dios, tel nesew nand ne
zhapaa nonguiel gnee ne lo Dios, dzigo Espíritu
Sant runcnee ne grë diidz ne riend ne zha nac.
27 Ni Dios ne nac me men ne nanpaa pe rza zdoo
miech, rien me pe rnee Espíritu Sant, sac mine
racladz Dios gac min co rnab me.

Tsod ncuaaṉe yquiaaqui csaanladz Jesús ne

28 Ndioṉ ne gaṉle, zha ne nli dib zdoo rleynie
Dios, zha ne rioxco gac grë miṉe racladz me, grëse
ncuaaṉe rded zho, led lega rdete zhow, sinque no
zaatne rquiina lo zho.
29 Ni ndioṉ ne gaṉle, zha ne naṉle me ygab xnëz
me, desde mazd glow, pso me zho gac zho zig nac
Xpëëd me Jesús. Lo grë zha ne nac xpëëd me, Jesús
nac meṉ nroob.
30 Ni grë zha co, laa me quiabedz zho, quiasilaa
me zho lo doḷ, laa zho noyaaṉwen lo me; zeeṉa
ygaa zho lo guieḷndzon ne no me.

31 ¡Zha nactaa ncuaaṉe lëë ruṉ Dios! Nana, teḷ
scataa racnie Dios ne, ¿cho nadieṉ grieelo lega pe
guṉ ne?
32 Goḷgotsaa gwi ne gaṉle, haxta xpëëd me bdeed
me gut xcuent ne, grëse ne ne nac ne miech. Nana,
¿pe leḷ grë pe stib cos dzigo yquia zdoo me gneedz
me lo ne?
33 Ible Dios bzooblo ne, gacxe waa, ¡choot
rieguiaḷd glisqui gnë lëda nodziuuṉ ne! Sac goṉ,
Dioszhal psaṉmbe ne lo doḷ.
34 ¡Choot rieguiaḷd ycaadzdoḷ ne! Sac goṉ laa
Jesús gutle bdiizh me xtoḷ ne; per brieeban me, ni
na laa me zob cue Dios zaatne rieguiaḷ me nac me
meṉ non. Ga no me quianab me lo Dios por ne.
35 ¡Tibaque rleynie Jesús ne! Zeeṉe nodziaṉ ne
guieḷnë, zeeṉe mban rac ne, zeeṉe rtsidiḷ miech
ne, ib guiabd ne togo bod rleynied me ne. Niicle
zeeṉe guieṉdgaa pe gow ne, guieṉd pe gacwxab
ne, o noxtseebgaa ne guet ne, ib guiabd ne togo
psaanladz me ne. ¡Tibaque rleynie me ne!

36 Ni zig nac xcuent guieḻgut, laaw raquietaque
lo Xtiidz Dios, zaatne rnee:
Grëse no ne nac no zha ne ngab lo luu,
tibaque noxtseeb no lo guieḻgut;
masaque rzac miech no zig rzac zho grë mëcwxiil
ne goḻle guet.
37 Niicxe peraa waa dieed ne, zdziuuṉ ne gan
low ni palal csaṉwinda ne, sac Jesús nacnie ne; ni
rleyniedox Jesús ne.
38 Naṉween naa tsod ncuaaṉe yquiaaqui csaan-
ladz Dios ne:
per ni guieḻgut,
per ni guieḻmban,
per ni anjl,
per ni meṉdox,
per ni grë ncuaaṉe noyac niina, grëgaa ncuaaṉe
naraa gaca.
39 Niicle grë ncuaaṉe no glaa zhan gbaaw,
niicle grë ncuaaṉe no guietraa zhan guidzliuw,
niicle grëragaa ncuaaṉe bzaa Diosa.
¡Ni tiba ycada, sac tibaque rleynie Dios ne! Ni
laaw blule me gaṉle, zeeṉe pxeeḻ me Jesús (meṉ ne
rnabey ne), meṉ ne gut bdiizh grëse xtoḻ ne.

9

Ible Dios bzooblo zha Israel

1-3 Bets, bzian, ¡blactaa racladz naa guieṉ grëraa
zha Israel cho nac Jesús! Rquianë zdoo naa zho
nac zho meṉladz naa, tibaque mban rac zdoo naa
rsoladz naa zho. Haxta Jesús, haxta Espíritu Sant
naṉ gaṉle rquiad zdoo naa naa niicle maase gdz-
ibdee miech naa, maase nitlo naa guia naa zaatne

gandraa naa Dios, telne niaca por min co laa zho guien zha gbig zho lo Dios.

4 Blactaa quiayacnien Dios zho, ni rond zho xtiidz me. Bzooblo me zho gac zho zha ne ygab lo me, haxta bzënie me zho, gon zho ganle men ndzon nac me; biaan zho diidz grë zho me zha mod gunlay me zho. Psan me ley lo zho zeena guien zho zha gban zho, ni psan me diidz lo zho zha gleynie zho me. Nzian grë ncuaane bnee me gdeed me lo zho.

5 Lëë pxozgoldoo zho ga goc Abraham, goc Isaac, goc Jacob, ni lo dii co ga brieequia zha ne bded zig menlidz Jesús. Me nac Dios, me rnabey grëtaa ncuaane no, ni me rieguial gacnon gzataa dze. Ible sca rieguiala.

6 Nana, no zho guiab gocdaque grë mine bnee Dios ga ygaa zha Israel. Per led scada. Sinque lëë min co rgaa zha ne nlipaa rnalo Dios, sac zha co nac zha ne nlipaa nac zha Israel.

7 Nacda ne loxaque ziaad zho lo xtii Abraham, laa zho nacle merpaa zha Israel; sac gon, niicle ne nzian mëëd pquianie Abraham, per rëb Dios loxaque Isaac gac cuent zig xpëëd Abraham.

8 Gase naganle rlu, zig nac niina, grë zha ne ziaad lo xtii Abraham, led grëd zho ngab lo Dios; sinque zha ne bzooblole me zigne bzooblo me Isaac, zha co ngab lo me.

9 Sac zig nac Isaac, ible Dios bnee lo Abraham grop Sar, ne laa Isaac gac mëëd lo zho.

10-11 Ni scasaque xpëëd Isaac. Bdzin dze, zeene laa Isaac ptsieelnia wnaa ne lë Rebec, dzigo gop Rebec tibnëz mëëdbgui.

12 Bii zoney Rebec grop mëdyeen̲ co, laa Dios
bzooblole win ne brieelë Jacob rëb me, ne ible
Jacob gac zha non lo Esaú, win ne glo gal.
13-15 Laaw zhobneeque lo Xtiidz Dios, zaatne
znu rëb me: “Ible Jacob bzooblo naa been̲lay naa,
bzoblod naa Esaú.” Gard gal grop mëëd co, per ni
gard gacnan̲ win zha nac guiel̲ntseeb, zha nacgaa
guiel̲wen, laa me bzooblole tib win. Ga nagon̲, blu
Dios ne mese nac men̲ ne rieguial̲ rzooblo tel̲ cho
zha ne ygab lo me, nacda por pe ncuaan̲e noyun̲
zho.

Nana, ¿pe zdzieets ne guiel̲ntseeb ga sca run̲
Dios? ¡Led guiel̲ntseebda! Tib vuelt rëb me lo
Moisés: “Zha ne gacladz naa yquia zdoo naa, squia
zdoo naa zho.”
16 Ga nagon̲, zha ne run̲lay me, nacda porne zha
rquiaguiba, o rioxcogaa zho ygaa zhow; sinque
laa zho rgaaw, porne me rquia zdoo zho.
17 Gotsaa gwi ne gan̲le zha been̲ndip me zdoo rey
Egipt. Lo Xtiidz me zhobnee zeen̲e rëb me lo rey
co: “Ible laa naa bzo luu nac luu rey, luu yguib glu
naa poder ne rap naa, zeen̲a dib lo guidzliu guien̲
miech gan̲le naa nac Dios.”

18 Ga nagon̲ rlu, zha ne gacladz me yquia zdoo
me, rquia zdoo me zho; ni scagaa, zha ne gacladz
me gun̲ndip me zdoo, run̲ndip me zdoo zho.
19 Nana, no zho gnë: “Tel̲ne scaw, ¿pe nac dzigo
rlisqui Dios min̲e run̲ miech, tel̲ mezhal rnabey
zha nac zho tib tib zho?”
20 Per nana, ¿cho nac ne par glisqui ne min̲e run̲
Dios? Zig nac tib guies ben̲, niacxe zlisquiw lo men̲
ne bzaaw, guiaba: “¿Pe nacne znu bzaa luu naa?”

21 Led zha ne ruṉ dziin co, zrieelo gzaa zho tib guies zigne gacladztaa zho; tib lë beṉ ne xeṉ zho, zac gzaa zhow tib guies niow, o gzaagaa zhow tib guies beeḷze.

22 Scaquegaa nagoṉ rzac Dios miech. Grë zha ne psaṉle me nitlo, ible rap me derech csiaabzhian me zho, glu me poder ne rap me; per laa me bii quiayap zho paciens nieeda gdziṉ dze co.

23-24 Grëgaa zha ne bzooblo me ygaa lo guieḷndzon ne no me, zigtaa new ne nac ne zha Israel, zigtagaa zha stib guiedza; ible rap me derech bzooblo me ne, sac rquia zdoo me ne.

25 Goḷsoladz gaṉle zha bzeet Osé, meṉ ne biadteed xtiidz Dios padzeela. Bzeet me ible zbedz Dios grë zha ne nacd zha Israel ygab zho lo me, zeeṉa gleynie me zho niicle ne rleynied me zho glo.

26 Laa stib lugar bzeet Osé, zha bnee Dios lo zho, rëb me: “Ngabde to lo naa, per zdziṉ dze ne laa to gac xpëëd naa, ne nac naa Dios nguiamban.”

27 Laa Isá stib meṉ ne biadteed xtiidz Dios padzeela, zeeṉe bzeet me zha Israel rëb me: “Niicle ne ndaldoo nac zha Israel pale yuzh ne ndxie ro nisdoo, per zhis zho gac zha ne ycaania Dios;

28 sac ziaadyoble guṉ Dios xquieḷwxtis me lo guidzliu, zigne bneele me.”

29 Miṉ co ga bzeet Isá mazd glo, rëb me: “Teḷne niaca miṉe yquiad zdoo Dios zha Israel, znitlo me zho grëse zho zigne bnitlo me zha Sodom ni zha Gomorr.”

Zha ne nacd zha Israel laa zho wbig lo Dios

30 Nana guiab ne: ¿Zha nac dzigo ne rcaania Dios
zha zit? Laa me rcaania zho niina sac dib zdoo zho
rnalo zho me, niicle ne wlaltaa ib bioxcod zho dieṉ
zha nsilaa me zho lo doḷ.
31 Laa zha Israel, niicle ne rioxco zho ruṉ zho grë
miṉe rnabey ley parne csilaa me zho, per ib laad
zho lo doḷ sca.
32 Laad zho, sac zienied guic zho gnalo zho Dios,
rzac zho por grë ncuaaṉe guṉse zho laa zho laa lo
doḷ. Miṉcocxe waa, zeeṉe laa Jesús biaad, bzhaac
zho me zig tib quie ne rrieḷ ni ne riab ne liu.
33 Lëë miṉ co ga zhobnee lo Xtiidz Dios, zaatne
rnee:
Sxeḷ naa tib meṉ lo zha Israel,
me gac zig tib quie ne grieḷ ni zho;
saṉgue zha ne dib zdoo gnalo me,
tsod dze ne tso zho guieḷnë, guiab zho pe nacne
bnalo zho me.

10

1 Bets, bzian, ne nlipaa rzaac naa tebaa zha laa
grëse zha Israel lo doḷ, tibaque rnab naa lo Dios
guieṉ zho gbig zho lo me, zeeṉa laa zho lo grë xtoḷ
zho.
2 Parga nli raṉ naa noxco zho gbig zho lo me; per
ruṉd zho miṉe no guṉ zho.
3 Ib rieṉd zho zdoo Dios ral rsilaa me miech lo
doḷ, laa zho rzac por miṉe guṉ zho laa me csilaa
zho. Ib nëd zho guṉ zho miṉe racladz Dios.
4 Sac goṉ, laa Dios racladz Jesús gnalo zho zeeṉa
guiaaṉmbe zho lo grëse xtoḷ zho; sac Jesússe nac
meṉ ne brieelo beeṉ grëse miṉe rnabey ley.
5 Bzeet Moisés rëb me, zha ne gnalo ley ne lëëw
csilaa zho, none guṉ zho grëse miṉe rnabeya;

6 saṉgue zha ne gnalo Jesús ne me csilaa zho,
nacda dieṉ peraa guṉ zho. Nacda ncuaaṉe tso zho
guiab zho, tebaa zha tsie zho lo me gbaa, gnab zho
csilaa me zho (ncuaaṉe gacda ga, dzigo rrieequia
racladz zho guiet me ga stib);
7 o guiaabgaa zho tsie zho zaatne noliu grë
ngutoo, tsienab zho lo me csilaa me zho (ncuaaṉe
gacdaque ga, ni stiba led gad no me, laa me briee-
banle).
8 Rquiind paraa tsieguib zho csilaa me zho, zig
rzac zho zdoo zho, zig rzac zho ro zho, sca gax lo
zho zo me quiambëz me csilaa me zho. Miṉ co nac
miṉe noseed no miech, rnee no lo zho:
9 Zha ne cueero guiab zho Jesús nac meṉ ne
rnabey lo xquieḷmban zho, ni dib zdoo zho gliladz
zho nli bleeban Dios me, dzigo silaa me zho lo grë
xtoḷ zho.
10 Sac none dib zdoo ne gliladz ne, dzigo saṉmbe
Dios ne lo doḷ; ni none cueero ne pe nac miṉe
rliladz ne, dzigo scaania me ne.
11 Rnee lo Xtiidz me: “Zha ne dib zdoo gliladz
Jesús, quitnied me zho.”
12 Grëse miech, niicle zha Israela, niiclegaa zha
stib guiedza ible sca ycaania me zho, sac led
yed me rbe; me rnabey zho grëse zho, ni grëtaa
ncuaaṉe rap me, zdeed mew lo zha ne gnaba lo
me.
13 Rnee lo Xtiidz me: “Grëse zha ne gnab lo Dios
csilaa me zho lo doḷ, ible silaa me zho.”
14-15 Nana, no zho gnë: ¿Per zha gnab zho lo
me, ni ruṉbeyd zho me? Nli guṉbeyd zho me, teḷ
niaca miṉe gard cho cxeeḷ zha ne tsienee Xtiidz
me lo zho, parne gon zho cho nac me. Ni miṉ co

rzeet Isá, zeene rëb me: "¡Zha wentaa ziaad zha ne ziaadnie Xtiidz Ndzon Dios!"

16 Rgaaz Xtiidz Dios, per led grëd zho rzoobdiaga, zig rbiireque Isá, rnee me: "Dios, bui ganle choot nëd gliladz Xtiidz luu, mine rne naa."

17 Sac gon, parne dib zdoo ne gnalo ne Dios, ib none yquiaadiag ne Xtiidz me ganle cho nac Jesús.

18 Zig nac zha Israel, ¿niacxe gard gon zho Xtiidz Dios? ¡Binle zhow! Blactaa zha ne ziyadnee Xtiidz me, haxta zaatne mazdraa zita, laa miech quiayacnan Xtiidz me.

19 No hor rne naa: ¿Pe ib rieend zha Israel, telne gbigd zho lo me csilaa me zho, laa me csilaa miech stib guiedz? ¡Per rienle zhow! Sac bzeetle Moisésa padzeela, zeene rëb Dios laa me ycaania miech stib guiedz, zha ne ib peet rieend; zeena tednë zdoo zha Israel, togo ziaa zho biini.

20 Mincoque ga pquiaa Isá, zeene rëb Dios:

Grë miech ne ni zienied guic yguib zho naa, laa zho beenbey naa.

21 Laa zha Israel, blactaa bzëëb nia naa lo zho ni naa niacnie naa zho,

per pa nion zho xtidz naa, lel gocntseeb zho lo naa.

11

Zha Israel ne wbig lo Dios

1 Per guiabd ne togo psaanladzle Dios zha Israel. Golgan ganle, zha Israelacxe waa nac naa, zha xtii Benjamín, zha xtii Abraham nac naa;

2 dzigo led psaanladzd Dios zho (nac zho zha ne padzeelale bzooblo me ygab lo me).

Golsoladz ganle, zha rëb Dios lo Lí, men ne biadteed xtiidz Dios padzeela, zeene bzodiidznie Lí Dios
3 grëtaa ncuaane noyun zha Israel, ptsil zho zaatne riegan grë miech me, beet zho grë zha ne pxeel me noteed xtiidz me, ni laa zho quianalaque gut zho Lí. Rzac Lí guiendraa zha ne ron xtiidz me,
4 dzigo hor co rëb me lo Lí: "Led tibd luu riaan, no zgadz mil zha ne gard yquiitsgzhib lo Baal, naa bzooblo zho ygab zho lo naa."
5 Scaquegaa niina nagon led grëd zha Israel psaanladz Dios, no palal zha ne pquia zdoo me ble me zho ygab zho lo me.
6 Rne naa pquia zdoo me zho, sac guiabd ne togo por demas wen zho gane ble me zho; sac gon, tel por wen zhow, nlid dzigo ne rquia zdoo me zho.
7 Znu nagon naca: Zha Israel ne bzooblole me, zha cose guiaanwen lo me. Laa los demas zho, lel lozh gacndip zdoo zho,
8 zigne zhobneeque lo Xtiidz me, zaatne rnee: "Beenndip Dios zdoo zho, riend zho zha gbig zho lo me; niicle ne zob lo zho, per rac zho zig rac zha ne rand; niicle zob diag zho, per rac zho zig rac zha ne peet rond. Ni scataque nac zho haxta lo nadze."
9 Mincoque bzeet rey David, zeene rëb me:
Lëëque grë zhilni zho, lëëque grë ncuaane row zho,
gac zig len doo ne, len guiex ne tsietsobe zho;
zeena ygaa zho guielnë ne rieguial zho.
10 Guiaan zho zig tib zha ne rold lo,
guiaan zho zig tib zha ne blozh blengw zhits.

Psilaa Dios zha ne nacd zha Israel

11 Grë zha Israel ne sca gocndip zdoo, guiabde
to togo laa zho bnitlole ga. ¡Lëda! Sinque laa me
bdeed diidz sca goc zho, zeeṉa gbig grë zha stib
guiedz lo me csilaa me zho lo xtoḷ zho; ni tednëgaa
zdoo zho gaṉ zho laa me rcaania zha stib guiedz.
12 Nana, teḷne scataa guieḷnzaac ne bgaa miech
stib guiedz ne znu racndip zdoo zha Israel, ¿pe
leḷgue dzigo zeeṉe laa zho gbiire guiaaṉwen lo Dios
stib? ¡Zha naczhe grëraa guieḷnzaac ne ygaa miech!

13 To ne nac to miech stib guiedz, led naṉle to
gaṉle, ible Dios bzo naa none naa Xtiidz me lo to.
Scagaa naa, dib zdoo naa rioxco naa ruṉ naaw,
14 zeeṉa togo soobladz palal zha ladz naa ye zho
squi gbig lo Dios csilaa me zho lo xtoḷ zho.
15 ¡Que talzhe ndzona zeeṉe laa zho gbiire gbig lo
Dios stib! Nli laa Dios psaan zho, laa grëgaa miech
stib guiedz laa zho biaaṉwen lo me. Gacxe waa, ¡tib
guieḷbley nrooba zeeṉe laa me ycaania zha Israel
stib! Sac goṉ, rrieequia grieeban zho ga.

16 Zigne pcaania Dios xmeṉgol zha Israel bgab
zho lo me, scaquegaa scaania me xpëëd zho; sac
goṉ, zig nac tib zhan yag, zeeṉe ndaan low miṉe
naaza leṉ liu, ndaanaque zhicwa. Scaque nagoṉ,
zeeṉe bzooblo Dios xmeṉgol zha Israel, yele zho ga
bzooblo me.

Nana, gzoob ne nac zha Israel zig tib zhan yag
oliv: low nac xmeṉgol zho, laa zho nac zhicwa.
17 Bdziṉ dze brug palal zhicwa, dzigo ga bguiid
zhicw yag oliv dan; lëë yag oliv dan co nac to
ne nac to miech stib guiedz. Sca nac ne laa Dios
pcaania to zigne pcaania me xmeṉgol zha Israel;
ye to laa to nogaa guieḷnzaac co.

18 Lëëraasi, guiabde to togo nonraa to lo zha ne
nac zhicwa miṉe brug ga. Golguieṉ ganle, por lo
yag ndaan zhicwa.

19 Nana, nend guiab to: “Per rioguial now, gacxe
waa no biaaṉ xlugar zhicwa, miṉe brug ga.”

20 ¡Golgap cuidad goṉ! Nli lëë biche zho, laa to
biaaṉ xlugar zho, porne bnëd zho nalo zho Dios
zigne bieṉ to rnalo to me; per golguieṉ gacniatsde
to.

21 Golgaṉ ganle, niicxe zha name zhicwpaa yag
co nac zho ni ptiche me zho, ¡pelel to dzigo!

22 Golwi ganle zha wentaa Dios, per scagaa rdzi-
ladzd me gats xtiidz me. Miṉcocxe waa goṉdzed me
grë zha co, laa to goṉ wen goc me lo to. Lëëraasi
none gon to miṉe rnabey me, sac goṉ telne gonde
tow, scaque gandzed me to.

23 Nana, zig nac zha Israel ga, telne gbiire gbig
zho lo me, ible squiid me zho lo yag co stib. ¡Golgaṉ
ganle meṉ nroob nac Dios!

24 Niicxe to na, nac to zig yag oliv dan, pquia
zdoo me to pquiid me to zhicw yag oliv wen
co, ¡pelel zha Israel dzigo yquiad zdoo me, gbiire
yquiid me zho lo yag ne nacpaa zho!

Scaania Dios zha Israel ne bzozit lo me ga

25 Bets, bzian, laa naa gni lo to ganle zha nac
miṉe no guic Dios guṉ me. Niicle ne rieṉd miecha
niina, per racladz naa gacnaṉ tow, zeeṉa gacni-
atsde to ne squi bzooblo me to: Nli ndal zha Israel
racndip zdoo zozit zho lo me niina, per zeeṉe laa
grë miech stib guiedz blozh wbig lo me,

26 hor co grëse zho, laa zho gbiire gbig lo me stib
ycaania me zho. Zigne bzeetle zha ne biadteed
xtiidz me, zeeṉe rëb zho:
Guiedz Sión, ga griee meṉ ne cuee zha Israel lo
xquieḷntseeb zho.
27 Dzigo laa Dios csilaa zho lo grëtaa xtoḷ zho, zigne
psaṉle me diidz lo zho.
28 Leṉ dze rii rlëë zha Israel ron zho none gnalo
zho Jesús, par laa zho lo doḷ. Znu rac zho zeeṉa
gdeeda diidz gbig to lo Dios, nac to zha stib guiedz;
saṉgue Dios rleynie me zho, sac scale rëb me lo grë
pxozgol zho.
29 Me bzooblo zho, dzigo ible scaania me zho;
sac goṉ, led yed me ctsëë xtiidz.
30-31 Glo to nac zha ne ib bind xtiidz Dios, laa
niinagaa na zha Israel nëd gon xtiidz me. Per
zigne rquia zdoo me to niina, scaquegaa zdziṉ dze
ne yquia zdoo me zho.
32 Grëse miech, zigtaa zha Israela, zigtagaa tow
ne nac to miech stib guiedza, laa Dios bneedz diidz
sca gocntseeb to lo me, zeeṉa grieelo glu me gaṉle
ne lalga rquia zdoo me ne.
33 ¡Gotsaa gwi gaṉle zha meṉ nroobtaa nac Dios!
¡Pa lotaa rac me, pa lotaa rieṉ me! ¡Pa lotaa rioxco
me miech! ¿Cho grieelo guieṉ pe nac miṉe no guic
me guṉ me, pe nacgaa guṉ mew?
34 Zigne zhobneeque lo Xtiidz me, zaatne rnee:
"¡Choot naṉd pe no guic Dios guṉ me! ¡Choot
grieelod guiab lo me, znu znu beeṉ!
35 Wlaltaa choot gard pe gdeed lo Dios, par guiab
ne laa Dios zëëb."
36 ¡Peet goṉ nzëëbd Dios lo miech! Sac grëtaa
ncuaaṉe no, me psaṉa, me naaza, ni me rnabeya.

¡Mese nac men ndzon, tibaque gotsaa dziuunnon ne me! Sca rieguiala.

12

Golban zigne rdziladz Dios

1 Bets, bzian, laa to gocnanle ganle pa lotaa nquialadz Dios to. Nana sca, dib nacse to golsan to ladznia me, gac to zig tib gon mbe, tib gon ne gley me ycaania me. Sca glu to ne nli rleynie to me.

2 Ib tsienaldraa to grë ncuaane ndzinlid ne noyac lo guidzliu rii, grëse zhgab ne paat rquiind, golcueew guic to; zeena gban to zigne racladz me, ni guien to ganle zha wentaaw zeene zienal ne mine rnabey me.

3 Ne znu nac naa zha ne pquia zdoo Dios noyun naa dziin rii, nligaa laa naa rso diidz lo to, ndzinli golgac, ib glude to ncuaane ni nacde to, sinque golguien cho nac to, zha rnalo to Dios.

4-5 Golgan ganle zha niaa xcuerp ne: nzian lë niaaw, ni tib tiba nose zaatne rquiina; scaque nagon nac grë zha ne ngab lo Jesús, nzian nac ne, per tib tib ne nose zaatne rquiin ne, tsod zha ne yquiind. Grëse ne none gnalolsa ne grë zha ne nacgrë ne.

6 Tib tib ne bneedzse Dios guielbiini lo ne, par grieelo dziuun ne dziin ne pso me ne dziuun ne lo me. Gacxe waa,

zha ne pso me cteed xtiidz me, none gnee zhow
zigne csiaab mew guic zho;

7 zha ne pso me gun ncuaane yquiin lo grëraa
miech, none gun zhow.

Zha ne pso me cseed miech, none min co gun zho;

8 zha ne pso me gdeedlban miech, none lban gdeed zho.
Zha ne pso me ygad, none dib zdoo zho ygad zho;
zha ne pso me so gnabey, none ndzinlise gnabey zho;
zha ne pso me cchoobladz zdoo zha ne mban noded, none nley gac zho tsienee zho lo miech.
9 Dib zdoo to golleynie samiech to. Gandzede to grë ncuaane ntseeb, niapse ncuaane rquiin goltsienal.
10 Ine niowse golleynie grë zha ne nacgrë to, gacnguizhde to, quitniede to zho.
11 Nguieel golgac, gacmbechde to, dib zdoo to goltsoxco golgun mine nac xtsiin Dios.
12 Nley golgac lo guielmban rii, golsoladz ganle zha nactaa grë ncuaane no gneedz Dios lo to; golxecw lo grë guielnë ne gan to; tibaque golzodiidznie Dios.
13 Goltsoxco xliaadz grë zha ne nacgrë to ngab to lo Dios; zaacse golcuëzlo zha ne ziaadted lidz to.
14 Grë zha ne rtsidil to, laa ne gdzibdee to zho, golnab gunlay Dios zho.
15 Zha ne no guielbley, golgacnie zho lo xquielbley zho; zha ne nogaa guielnë, golgacnie zho lo xquielnë zho.
16 Gacniatsde to. Grë zha ne rzac miech peet nond, goltsieelsa zho; guiabde to to nac zha ne racraa. Niowse golbannie zha ne nacgrë to.
17 Zha ne csacsi to, gunde to ne yeque to csacsi zho. Goltsoxco wen golgac lo grëse miech.
18 Tilniede to samiech to, goltsoxco tibaque wen golbannie zho.

19 Golguien, zha ne csacsi to, ib guiabde to ne
tozhal ctsire guielnë co, sinque golsana ladznia
Dios, metaa nan zha gun me xquielwxtis me; zigne
ziaad lo Xtiidz me zeene rëb me: “Naa raguial gun
guielwxtis, naa gunquizh miech tel pe nac dol ne
zëëb zho.
20 Gacxe waa, zha ne rlëë lo luu, zeene gan luu
mban rac zho rcaabedz zho, mazd bdeed ncuaane
gow zho; gangaa luu mban rac zho rnab zhis zho,
bdeed ncuaane guie zho. Sac zeene sca gun luu,
stoladz zho csoladz zho mine been zho luu; rrieequia gui ga cuib guic zho.”
21 Golguien sca, niapse guielwen goltsienal, zeena
sca ycuëëz to lo guielntseeb. Gdeete to diidz ne ye
to gun guielntseeb.

13

Golgon mine rnabey wxtis

1 Grëse to none gon to xtiidz zha ne nacpaa
wxtis. Sac grëse zha ne nac wxtis, ible Dios rdeed
diidz ne laa zho rac dziin co.
2 Gacxe waa, zha ne racndaan lo wxtis, rrieequia ye lo Dios ga racndaan zho; ni zha ne racndaan, lëëque zha rguib ted zho caxtigw ga.
3 Golgan ganle, ible laa wxtis zo, par zha cobey
caxtigw ne tsieguial zha ntseeb. Telne racladzde
to sca tsoxtseeb to lo wxtis, zaacse golgac; scagaa
zha, tsod pe nacne ygaal zho to.
4 Dios psan rzo zho ni zha rteedlo to, ni scagaa,
telne pe guielntseeb ne gun to, zhaque gnabey pe
caxtigw ne ygaa to; sac gon, ible laa Dios bzo zho
gun zho guielwxtis.

5 Gacxe waa, ib none gon to miṉe rnabey zho,
zeeṉa tsoxtseebde to lo zho, ni scagaa niicle nëz lo
Diosa iṉe tiblise no guic to.
6 Scaque dimi ne no gdeed to lo zho, goḻdeeda;
sac rquiin dimi co parne grieelo guṉ zho teḻ pe nac
dziin ne no guṉ zho.
7 Goḻguieṉ sca, dimi ne no gdeed to lo zho,
goḻdeeda; miṉe rnabey zho to guṉ to, goḻguṉa.
Goḻleynie zho, quitniede to zho, goḻguieṉ zha non
nac zho.

Goḻleynie samiech to

8 Grë ncuaaṉe rieguiaḻ to guṉ to, goḻguṉgazha
zeeṉa bdedgaw; saṉgue samiech to, none tibaque
gleynie to zho. Zha ne rleynie samiech, grële miṉe
zhobnee lo Xley Dios ga quiayuṉ zho.
9 Sac teḻne rleynie to samiech to zigne rleynie to
to, nod pe nacne csacsi to zho; guiab to:
laa to yquidie zho,
laa to gut zho,
laa to cuan zho,
laa to tsonie tsieel zho,
gzoobladzgaa to grë ncuaaṉe quianie zho.
Gacxe waa, zha ne rleynie samiech zigne rleynie
zho zho, grële miṉe zhobnee lo Xley Dios ga
quiayuṉ zho.
10 Zha ne rleynie samiech, rsacsidraa zho zho; ni
miṉ co rnabey Dios. Gacxe waa, grëse ne none
gleynie ne samiech ne.
11 Ib none gban ne zigne racladz Dios, goḻle na
tsaa ne biini; sac goṉ, laa dze ne ycaania Dios ne
bii ziaadgaxraa, lëdle zeeṉe psilo rnalo ne me.

12 Dziuun̲ ne cuent laa guieel lozhle ted, laa biini
ne guini liu dze ndzon co ziaadle; gacxe waa, ni
lalnu guional̲d ne min̲e racladz men̲dox, sinque
min̲e racladz Dios, min̲ co gol̲gotsaa dziuun̲ ne.
13 None ndzinli gban ne:
dziuun̲d ne guiel̲gonziu,
dziuun̲d ne grë lni yozh,
yquiangobd ne zha ne led tsieeld ne,
dziuun̲d ne grë guiel̲yozh ne racladz xcuerp ne,
dil̲nied ne samiech,
glëënied ne zho zeen̲e stib noded zho.
14 Gol̲gotsaa gnab ne lo Jesús sca, zig zie dze lozh
csan̲mbe me xquiel̲rien ne, csan̲mbe me zdoo ne,
gac ne zigne racladz me. Dziuun̲draa ne grë
ncuaan̲e ndzinlid ne racladz xcuerp ne.

14

Gzeed zdoo to min̲e run̲ zha ne nacgrë to

1 Gol̲caania zha ne gard tsoguicpaa zha nac Xtiidz
Dios. Tel̲ne no palal min̲e rliladz to zhaa rzac zho,
glisquide tow lo zho.
2 Gzoob ne, no to rzac peet nacda gow to grë lose
guiel̲wagw, laa zha ne na gard tsoguicpaa Xtiidz
Dios, rzacgaa wena tel̲ne scuaan guizhyese gow
zho;
3 ga nagon̲, ni stib ni stib nod pe nacne glisqui
dien̲ cho pe row, dien̲ cho pe rowdgaa; sac gon̲
grëse to, Dios bzooblo to ngab to lo me.
4 Nana zig nac zho, lo Dios ngab zho, led lode
tow; ¿cho nac to dzigo tso to glisqui to dien̲ pe run̲
zho? Dios nac men̲ ne nan̲ tel̲ne lëëw o lëdgaaw
ga quiayun̲ zho; men̲ nroob nac Dios, me gdeed

guieḻbiini lo zho guieṉ zho gban zho zigne racladz me.

5 Scaque, no zho zienaḻ dieṉ pa dzepaa none gleynie zho Dios, nogaa zho rnee zac teḻ pa dzetaa gleynie zho me. Per peet nacd ga, zac tib tib zho guṉse zho miṉe rzac zho rdziladz me.

6 Teḻ pa dzetaa wena, totsaque ruṉ zhow par guṉnon zho me. Scaquegaa guieḻwagw, wena zha ne gow grëlosew; niicle zha ne ncueegaa ncuaaṉe gow, wenaquew, totsaque ruṉ zhow par glu zho ne rleynie zho me, ni rdeed zho xquizh lo me.

7-8 Sca nagoṉ naca, per led miṉ cod dzieets ne dziuuṉ ne miṉe gacladztaa ne. Grëse ne ne nac ne zha ne ngab lo Dios, laa ne mban par dziuuṉ ne miṉe rnabey Jesús, ni zeeṉe guetgaa ne, lo me none gdziṉ ne. Gacxe waa, niicle niina ne zomban new, niicle zeeṉe gutlegaa new, ladznia me no ne.

9 Sac goṉ, teḻ Jesús gut me ni brieeban me; gacxe waa, me rnabey ne grëse ne, zigtaa zha mbana zigtagaa zha guta.

10 Jesús rnabey ne tib tib ne. Gacxe waa, nonguieḻda glisqui to lo zha ne ruṉd miṉe ruṉ to; nonguieḻda por miṉcose sac to zho zig zha ne peet nond, tso to gneedraa to lo zho. Ni stiba, gaḻ dze ne laa Dios guṉ guieḻwxtis, grëse ne laa ne none gacredz lo me.

11 Zigne raquietaque lo Xtiidz me, zaatne rnee me:

Naa nac Dios mban, gneli naa lo to gaṉle:
grëse miech, ible squiitsgzhib zho lo naa,
cueero zho ne nli naa nac Dios.

12 Sca nagoṉ gaca, tib tib ne ib laa ne no cueero lo me teḻ zha wban ne.

Csan̲de to zdoo zha ne nacgrë to

13 Nana sca, zha ne sca run̲d grë min̲e run̲ to,
ible glisquidraa tow lo zho. Gol̲guien̲, gun̲de to
ncuaan̲e rgobey to yquiaaqui gun̲ctal zho xtol̲ zho,
o csaangaa zho Xtiidz Dios.
14 Tel̲ naa, nan̲paa naa led dol̲da gow ne grë lose
guiel̲wagw; sac niicle Jesúsa scaque nac xtiidz me.
San̲gue zha ne rzac dol̲a, mazd gowd zhow; sac tel̲
laa zho gowa, xtol̲ zho ga gun̲ctal zho.
15 Zig rne naa ga led dol̲da, per tel̲ne xtsiinpaa
row to tib ncuaan̲e rquiaqui rsan̲ to zdoo stib zho,
ga rlu to ne rleyniede to zho. ¡Gol̲guien̲ sca, gowde
to ncuaan̲e yquiaaqui sozit zho lo Dios! Sac gon̲,
blactaa guiel̲në ne bded Jesús psilaa me zho.

16 Ib gun̲de to grë ncuaan̲e yquiaaqui gneenë
miech to, niicle ne nan̲paa to led dol̲da.
17 Zha ne ngab lo Dios, min̲e none tsienie guic
zho nac ne ndzinli gban zho, til̲nied zho samiech
zho, in̲e nley gac zho (min̲ co nac min̲e rdeed
Espíritu Sant); led tsod zho dien̲ pe zac gow zho,
pe zac guie zho, pegaa gacda.
18 Sca rdziladz Jesús, ni zha ne sca gban, zleynie
Dios zho, niiclegaa grë miecha zleynie zho zho.

19 Gol̲tsoxco sca, gun̲de to ncuaan̲e codil̲ to grë
zha ne nacgrë to; zeen̲a tipse gac to lozh tsoguic to
zha racladz Dios gban to.
20 Ib gun̲de to, ne por tib guiel̲wagw codil̲ to grë
zha ne ngable lo Dios. Zig rnele naa ga, grëlose
guiel̲wagw mbew, peet nacda gow new; sinque
min̲e nonguiel̲da, nacne gow ne min̲e nan̲paa ne
yquiaaqui csan̲ ne zdoo stib zho.

21 Min̲cocxe waa, mazd gowde to pe scuaan bëël, guiede to nziu, tel̲ne min̲ co yquiaaqui gun̲ctal to xtol̲ zho; ni tel̲ pe grëraa ncuaan̲e nan̲ to tsod zdoo zho, gun̲de tow.

22 Niicle ncuaan̲e nan̲paa to dol̲da gun̲ tow, niiclegaa nëz lo Diosa led dol̲da; per mazd gun̲de tow zeen̲e zo zha ne rzac dol̲a. ¡Wen zie zha ne sca niicle nan̲paa zho dol̲d nac min̲e gun̲ zho, per run̲d zhow, parne gun̲ctald zho xtol̲ zho!

23 San̲gue zha ne racchop guic rien̲d zho dien̲ pe zow zho tib guiel̲wagw, ni lozh ga row zhow, run̲ctal zho xtol̲ zho ga; sac been̲d zho min̲e rzac zho rdziladz Dios. Grëse ncuaan̲e rzactaa zho wend ni gun̲ zhow, xtol̲ zho ga gun̲ctal zho.

15

Gol̲gacnie zha ne nacgrë to

1-2 Gol̲guien̲ sca, to ne nac to zha ne dziitsle zo lo Xtiidz Dios, gol̲gacnie grë zha ne gard sodziits lo Xtiidz me. Gol̲gun̲ ncuaan̲e tso zdoo zho, ncuaan̲e yquiin lo zho, zeen̲a lozh guien̲ zho zha gnalo zho Dios; led tsode to gun̲ to ncuaan̲e yquiinse lo to.

3 Gol̲gan̲ gan̲le, niicle Jesúsa bguibd me niac ncuaan̲e nquiin lo me. Zigne raquietaque lo Xtiidz Dios, zaatne rnee: “Grëtaa diidznë ne rnee zha ne rlëë lo Dios, grësew pcon zho me.”

4 Grëse min̲e raquiet lo Xtiidz Dios, padzeela pquiaw; ni ib laaw pquia zeen̲a gacndion̲ ne zha no gban ne. Lëëw rnee none nley gac ne, lëëw rnee guieete ne yquiambiaaz ne ygaa ne grë min̲e bzeetle Dios.

5 Dios men̲ ne rneedz guiel̲bley co, men̲ ne racnien̲ ne guieete ne, me gacnien̲ to niowse gbannie

to grë zha ne nacgrë to. Golleynie zho zigne rleynie
Jesús to,
6 zeena grëse ne tipse gac ne dziool̲nie ne Dios,
Pxoz Jesús, men̲ ndzon ne rnabey ne.

Grëse miech noyon Xtiidz Ndzon Jesús

7 Gol̲guien̲ sca, grëse zha ne nacgrë to, gol̲caania
zho zigne pcaania Jesús to. Sca gol̲gun̲, zeena
xoobnen̲raa lë Dios.
8 Gol̲soladz gan̲le, zeene biaad Jesús nroob
ncuaane been̲ me lo zha Israel, me biaadgun̲
grëtaa min̲e bzeetle Dios padzeela. Ga blu Jesús
grëse min̲e rnee Dios, ib run̲ mew.
9 Ni gol̲soladz gan̲le, ye grë miech stib guiedz
biaadsilaa me, gane niina grëse zho rool̲nie Dios,
ne scataa pquia zdoo me zho. Min̲ co raquiet lo
Xtiidz me, zaatne rnee:
Zool̲nie naa luu,
ni zlu naa lo grë zha stib guiedz ne men̲ non nac
luu.
10 Stib lugar rnee:
To ne nac to miech stib guiedz,
¡in̲e nley gol̲gac grë to zha Israel!
11 Ni no stib zaatne rnee:
Grëse to ne nac to miech stib guiedz,
¡gol̲leynie Dios! ¡Gol̲san̲nziuu lë me!
12 Min̲coque ga bzeet Isá, zeene znu pquiaa me:
Zrieequia tib men̲ lo xtii Isaí;
men̲ co gnabey lo grëse miech stib guiedz,
ni me gnalo zho grëse zho.
13 Min̲cocxe waa, to ne nac to miech stib guiedz,
rnab naa lo Dios (men̲ ne psan̲le diidz pe nac grë
ncuaane ygaa ne ga) gneedz me guiel̲bley lo to,
gacnie me to peet zhgab ctsebde to niina ne laa

to rliladzle me. Rnab naa lo me, gacnieṉ Espíritu Sant to iṉe gley to yquiambëz to gac grë miṉe psaṉle me diidz ga.

14 Bets, bzian, naṉle naa zha wen nac to, nacde to zha ne csaṉ zdoo stib zho; rieṉle to zha racladz Dios gban to, rieṉle to zha cso to diidz lo grë zha ne nacgrë to;

15 per lo guits rii goṉ nzian ncuaaṉe rso naa diidz lo to. Guiabde to togo ndox naa lo to, sinque laaw beṉ naa zeeṉa guiaaṉladzde tow.

16 Ne nquialadz Dios naa, laa me bzooblo naa noyuṉ naa xtsiiṉ Jesús, none naa Xtiidz Ndzon me lo grë miech stib guiedz, zeeṉa csaṉmbe Espíritu Sant zho; lozh ga gded naa zho lo Dios zig tib gon ne gley me ycaania me.

17 Gacxe waa, teḷ niina rley naa sac noyacnieṉ Jesús naa noyuṉ naa dziin ne pso Dios naa.

18 Me noyacnieṉ naa none naa Xtiidz me lo grë zha stib guiedz, zeeṉa gban zho zigne racladz me. Ni laa zho nobig lo me, sac raṉ zho grëse miṉe rne naa mban naaw zigne naca,

19 ni raṉ zho zha racnieṉ Espíritu Sant naa ruṉ naa grë milagr, grë ncuaaṉe rzee zdoo zho. Sca nagoṉ none naa Xtiidz Jesús lo zho, brie naa Jerusalén brieequia naa haxta nëz xtan zha Ilir. Guiabde to togo rtix naa diidz.

20 Ni laa naa noxco za naa zaatne wlaltaa gard gon zho cho nac Jesús, zeeṉa gasëëbd naa zaatne ziyele zha ne güeynee Xtiidz me.

21 Laa naa zanaḷ zigne zhobnee lo Xtiidz Dios, zaatne rnee: “Grë zha ne wlaltaa gard gon cho nac me, zeeṉe gaṉ zho grëtaa ncuaaṉe ruṉ me, laa zho guṉbey me.”

Racladz Pabl tsie Pabl Roma

22 Nzian vuelt gocladz naa nialgan naa to, per ib
bdeetew diidz, sac laa naa bia grë dan co biaseed
naa miech.
23 Izle ga na tibaque sca no guic naa, laa niina ne
laa naa psiaal lo xtsin naa, nataa nagon ible zial
naa.
24 Laa naa no ga Spañ, dzigo lëë nëzle ga teed
naa Roma i guialgan naa to. Tib guielbleya lo naa
guialquiabdiuuzh naa to, dzigo lozh ga siguiel to gun
to xyudar naa grieelo ga naa nëz Spañ.

25 Laa niina, laa naa no ga Jerusalén gasan naa
tib gon lo grë zha bets, zha bzian ne no ga;
26 sac grë zha bets, zha bzian, ne no nëz Mace-
don, ni nëz Acay, laa zho bnediidz beenlo zho palal
dimi cxeel zho yquiin grë zha prob ne no nëz co.
27 Niapse zdoo zho gol ptop zho gon co, sac rzac
zdoo zho grëtaa minne been zha Jerusalén lo zho;
sac gon, zha co güeynee Xtiidz Ndzon Jesús lo zho.
Laa niina, laa zho rxeel palal ncuaanne rgaa lo zho
yquiin zha Jerusalén.

28 Zigne lozh nagon gasan naa gon co Jerusalén,
dzigo laa naa teed guialgan naa to i zigne nile naa
ga.
29 Rien naa nroob guielnzaac ne gneedz Dios lo to
zeene laa naa guial.

30 Bets, bzian, golguien ganle Jesús rnabey ne grë
ne; ni rleynie ne zha ne nacgrë ne, sac Espíritu Sant
nacnie ne. Gane niina, laa naa rnab lo to, golgotsaa
gnab ne lo Dios gacnien me naa;
31 golnab lo me, csilaa me naa ladznia grë zha
Israel ne gard guien cho nac Jesús. Golnab lo me,

iṉe gley grë zha bets ne, zha bzian ne, ycaania zho
gon ne gasaṉ naa lo zho nu;
32 zeeṉa iṉe nley no zdoo naa glanso naa lo to, iṉe
gdziiladz naa leṉ dze ne cuëz naa lo to i. Sca nagoṉ
no guic naa, totsaque gneedz Dios diidz gaca.
33 Ni me ne nac me meṉ ne rbee miech lo grëse
zhgab, lo grëse guieḷxtseeb, me gacnieṉ to. Sca
gaca.

16

Bdiuzh

1 Bets, bzian, leṉ dze rii laa Feb, tib wnaa ne ruṉ
xtsiiṉ Dios guiedz Cencré, laa me guiaad nëz lo to
i.
2 Laa naa rso diidz lo to, zeeṉe glanso me i
niowse goḷcaania me, goḷcaania me zigne rieguiaḷ
ycaania ne zha ne ngab lo Dios. Goḷsiguieḷ goḷdeed
grë ncuaaṉe yquiin me; sac goṉ, teḷ me ndal grë
zha ne ziyacnie me lo xliaadz zho, haxta naa
blactaa ziyacnie me naa.
3 Ni rnab naa lo to, goḷsiguieḷ goḷdeed zhibdiuzh
naa lo grë zha qui.
Goḷdeed tib zhibdiuzh naa lo Aquil i, grop tsieel
me Priscil. Blactaa ziyacnie zho naa zidziuuṉ no
xtsiiṉ Jesús,
4 haxta bdedlaa zho niet zho psilaa zho naa lo
guieḷgut. Rzacdox zdoo naa miṉe beeṉ zho ga,
niicle grëragaa zha zit ne nacgrë new, rzac zdoo
zhow.
5 Ni scagaa, grë zha ne rcaalsa lidz zho riegooḷnie
Dios, goḷdeed zhibdiuzh naa lo zho. Goḷdeed zhibdi-
uzh naa lo Epenet, rley naa rsoladz naa me; lëë me
nac zha Asia ne glopaa bzëëb xnëz Jesús.

6 Go̱ldeed zhibdiuzh naa lo Marí, blactaa noyu̱n
me xtsii̱n Jesús lo to.
7 Go̱ldeed zhibdiuzh naa lo Andrónic, lo Junias,
grop me̱nladz naa zha ne no i; gzapaa no zho bdzio
ladzguiib. Glo zho bliladz Jesús lo naa, zha nziuu
nac zho lo grë zha ne pxee̱l Dios nonee Xtiidz me.
8 Go̱ldeed zhibdiuzh naa lo Ampliat, lëë stib zha
ne rdzieel xtidz naa ga;
9 lo Urban, rsoladz naa me, tipse bdziuu̱n no
xtsii̱n Jesús grop no; lo Staquis, stib zha ne nziuu
lo naa, go̱ldeed zhibdiuzh naa lo zho;
10 lo Apel, ye me blactaa ncuaa̱ne bded me blu
me ga̱nle ne nli dib zdoo me rnalo me Jesús; lo grë
zha ne no lidz Ristob ne.
11 Go̱ldeed zhibdiuzh naa lo Herodion, ye me
me̱nladz naa nac me; lo grë zha ne no lidz Narcis,
zha ne rliladzle Jesús;
12 lo Trifen, lo Trifós, ni lo Pérsida, gza me̱n wnaa
rii blactaa noyu̱n zho xtsii̱n Jesús.
13 Go̱ldeed zhibdiuzh naa lo Ruf, zëëb xtiidz me
lo grë zha ne nacgrë ne; go̱ldeed zhibdiuzh naa lo
xniaa me ne, ru̱n naa cuent lëë stib xnia naa ga,
blactaa pteedlo me naa.
14 Go̱ldeed zhibdiuzh naa lo Asíntric, lo Flegon,
lo Hermes, lo Patrob, lo Hermas ni lo grëragaa zha
bets ne nacgrë zho.
15 Go̱ldeed zhibdiuzh naa lo Filólogo, lo Jul, lo
Nerew grop bzian me, lo Olimp ni lo grëraa zha
bets ne nacgrë zho.
16 Grëse to bets, grëse to bzian, go̱lcaania zhibdi-
uzh naa. Grëse zha ne rliladz Jesús nëz rii, laa zho
rxee̱l bdiuzh lo to.

17 Nu ne laa naa csiaaḻle lo guits rii, laa naa rso
diidz lo to, nsin goḻso lo grë zha ne ziaad loxaque
dieṉ zha codiḻ zho to, dieṉ zha guṉgüet zho to, rlu
zho miṉe ni nacdraa Xtiidz Jesús; yquiaadiagde to
zhiwseed zho.
18 Grë zha co, led xtsiiṉdraa Jesús ga ruṉ zho,
sinque laa zho noxco ncuaaṉe gdeed guxt xcuerp
zho. Diidz nex, diidz ndooladz rnee zho; grë
miech ne beeḻze pe rliladz, znuse rquidie zho zho.
19 Saṉgue to, zëëb diidz ne ib rsaande to miṉe nac
Xtiidz Dios, zienaḻ to miṉe rnabey me.

Rley naa ron naa squitaa nguzobdiidz to.
Racladz naa tibaque squi niini gac to, zeeṉa guieṉ
to niapse ncuaaṉe yquiin guṉ to, ni lalnu tsode to
lo guieḻntseeb.
20 Scagaa Dios meṉ ne rtiche grëse zhgab, grëse
dzeb, merle quixdze me Satanás, zeeṉa peet
grieelodraa guṉ ma. Jesús, meṉ ndzon ne rnabey
ne, me gacnieṉ to.
21 Goḻcaania zhibdiuzh Timoté, meṉ ne quianie
naa xtsiiṉ Jesús, laa me rxeeḻ bdiuzh lo to; scaque
zha ladz naa Lus, Jasón ni Sosípater, laa zho rxeeḻ
bdiuzh lo to.
22 (Naa nac Ters, naa noquia guits rii, ye naa laa
naa rxeḻ zhibdiuzh naa lo to i. Rleynie naa to, sac
ye to ngab lo Jesús.
23 Goḻcaania zhibdiuzh Gay, meṉ ne rbëz naa lidz,
laa me rxeeḻ bdiuzh lo to. Lidz me nu rcaalsa grë
zha ne rliladz Jesús nëz rii. Ye Rast, meṉ ne nac
wxtis quianap xtimi guiedz rii, ni bets ne Cuart,
laa zho rxeeḻ bdiuzh lo to.
24 Jesús meṉ ne rnabey ne, me gacnieṉ to grëse
to. Sca gaca.)

25 Laa naa rsan̲ to ladznia Dios, me gacnien̲ to
lozh sodziits to lo Xtiidz me, min̲e none naa lo
miech. Haxta zeen̲e gard tsaa guidzliu, znu no
guic Dios csilaa me grë miech lo xtol̲ zho, per choot
gocnan̲da, naraa laaw bzhoobnen̲.
26 Laa niina, nzian zaatne nogaaz Xtiidz me,
zeen̲a grëse zho guien̲ Jesús none gnalo zho, ni
min̲e rnabey me min̲ co no gun̲ zho. Grë zha ne
biadteed xtiidz Dios padzeela, bzeetle zho ne znu
gaca, ni ible Dios rnabey ne znu gaca.
27 ¡Mese nac Dios, mese nac men̲ ne nlipaa rien̲!
¡Tibaque sca gol̲gotsaa dziuun̲non ne me, grëse ne ne
nac ne zha ne ngab lo Jesús! Sca rieguial̲a.

Pabl

Diidz ne rdeed guielmban
New Testament in Zapotec, Mixtepec (MX:zpm:Zapotec, Mixtepec)

copyright © 1998 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mixtepec Zapotec (Zapotec, Mixtepec)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Zapoteco, Mixtepec [zpm], Mexico

Copyright Information

© 1998, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Zapotec, Mixtepec

© 1998, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2018-11-16

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files dated 29 Jan 2022
5317ca58-7555-5e4c-a420-e1e9210e2df2